EN FR DE NL ES PT IT SE CZ SK HR RO SI PL

INSTRUCTION MANUAL / NOTICE D'UTILISATION / GEBRAUCHSANWEISUNG / GEBRUIKSAANWIJZING / MANUAL DE USO / MANUAL DE UTILIZAÇÃO / MANUALE D'USO / BRUKSANVISNING / NÁVOD K POUŽITÍ

SERVICING/MAINTENANCE/SAFETY INSTRUCTIONS - ENTRETIEN / MAINTENANCE / CONSEILS DE SÉCURITÉ - PFLEGE / WARTUNG / SICHERHEITSHINWEISE - VERZORGING / ONDERHOUD / VEILIGHEIDSADVIES - CONSERVACIÓN / MANTENIMIENTO / RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD - CUIDADOS A TER / MANUTENÇÃO / CONSELHOS DE SEGURANÇA - CURA / MANUTENZIONE / CONSIGLI DI SICUREZZA - SKÖTSEL / UNDERHÅLL / SÄKERHETSANVISNINGAR - PÉČE / ÚDRŽBA / BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

CF
TRUST THE POOL EXPERTS

CF 100 CL

NETTOYEUR DE PISCINE ROBOTISÉ

EN 2
FR 12
DE 22
NL 32
ES 42
PT 52
IT 62
SE 72
CZ 82

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS 13

OPERATION 14

- **Introduction** 14
- **Product description** 14
- **Specifications** 16
- **Operation instruction** 17
- **Quick start** 17
- **Functions and adjustment of nozzles** 17
- **Clean the filter tray** 17

FAQ 18

- **Troubleshooting** 17
- **Packing list** 17

WARRANTY 21

NOTICE À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Le manuel des nettoyeurs électriques CF a pour but de vous donner toutes les informations nécessaires à une installation, une utilisation et un entretien optimal. Il est indispensable de se familiariser avec ce document et de le conserver dans un lieu sûr et connu pour des consultations ultérieures.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the manual carefully, and use the cleaner according to the manual. We are not held liable for any loss or injury caused by improper use.
- Use the accessories recommended or sold by the manufacturer only.
- This model mainly applies to swimming pools with a flat floor.
- Do not allowed children who are under 8 years old or people with mental disorder use the cleaner, unless they are closely supervised by guardians at all time. Do not allow children to ride on it or play with it as a toy.
- Use the original and authorized power adapter only.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by a certified professional.
- Please do not turn on the cleaner when place on the floor, otherwise will affect cleaning performance.
- The power line must be connected to a leakage protected and earthed socket when charging.
- Do not operate the cleaner when there are people in the pool, avoid dangerous happened.
- Always clean and wash the filter tray after use, too much debris in the filter tray will affect cleaner performance.
- Turn off the cleaner when maintaining, cleaning or when it is not in use.
- The cleaner should be stored in a cool and ventilated place, away from direct sunshine, follow the storage condition to store the cleaner.
- While charging, the cleaner should be kept in a cool place, and not be covered with anything to prevent the damage of internal electrical components caused by overheating.
- Only certified professionals can disassemble the sealed driving kit of the cleaner.
- Do not operate the cleaner while pool filter is running.
- Oil seals for motor contain grease, which may cause water pollution if grease leaks occur.
- Due to the limitation of battery capacity, the cleaner is only suitable for swimming pools, otherwise the cleaning effect will be affected.
- When the cleaner is stored for a long period of time, it should be charged every three months to maintain battery life between 40%-60%. Please use the original and authorized charging adapter only. If the cleaner is not charged for a long time, the battery voltage will be lower than the over-discharge protection voltage due to the self-discharge of the battery, which may cause fatal damage.
- Do not use or store the cleaner near heat source. Charging the cleaner near heat source or under extreme hot condition is strictly prohibited.
- Do not pierce the shell of the cleaner with nails or other sharp objects. Do not hammer, impact, or throw the cleaner.
- Make sure the charging socket is dry before charging.

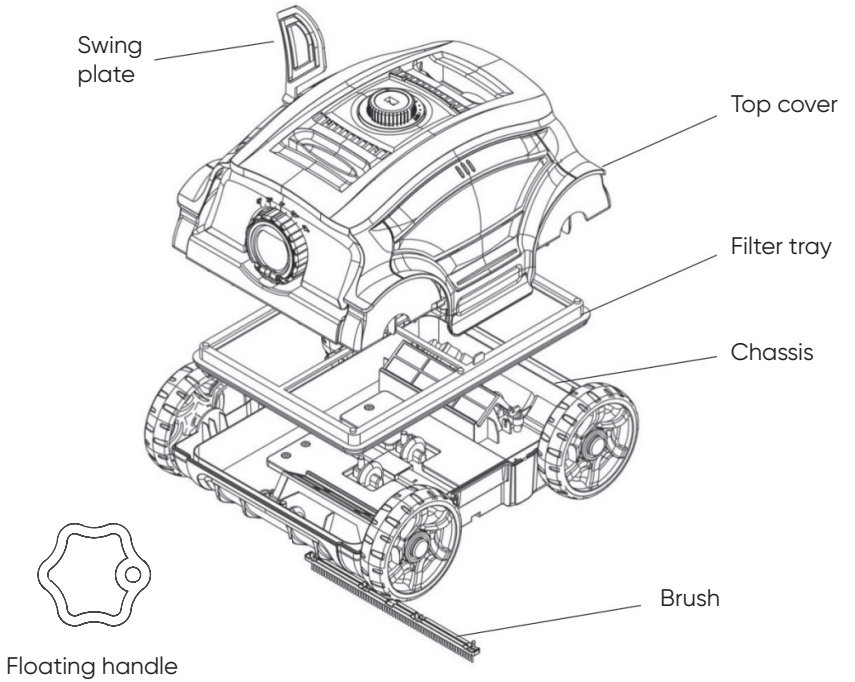
OPERATION

INTRODUCTION

The robotic cleaner CF 100 CL is a new type of rechargeable automatic cleaner that will self-beach when the battery runs out. The cleaner automatic clean the floor without replacing the pool water, through filtration system to collect the particles and sediments being washed down from pool water.

Please read this manual carefully before use.

PRODUCT DESCRIPTION



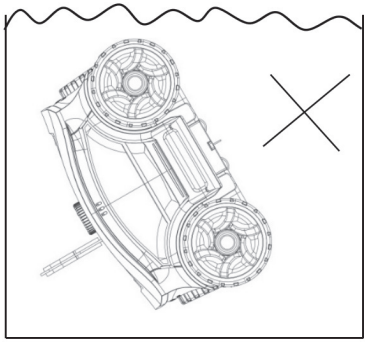
SPECIFICATIONS

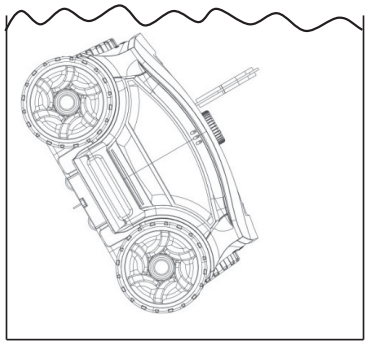
Product	Robotic Pool Cleaner
Model	CF 100 CL
Rated output voltage of charger	11,1V
Power	45W
Working Cycle	120min
Rated Input Voltage	100Vac-240Vac
Frequency of charger	47Hz-63Hz
Rated output current of charger	1,8A/3A
Charging time	6-7H/3-3,5H
Battery Capacit	6600mAh
Max.cleaning area	100m^2
Filter capacity	10m^3/H
Filter capability	180 μm
Climbing slope	15°
Pool water temperature	10°C-35°C
Moving Speed	appr, 16m/min
17. IP Grade IPX8	IPX8
18. Charging environment temperature 0°C-45°C	0°C-45°C
19. Max.water depth 2.5m	2,5m
20. Product size 396(L)x361(W)x236(H)mm	396(L)x361(L)x236(H)mm
21. Net Weight 5.8kg	5,8kg
22. Storage condition	short term(less than one month): -20°C- 60°C,≤75%RH Medium term (less than 3 months): -20°C-+45°C, ≤75%RH Long term (more than 3 months): -20°C-+20°C, ≤75%RH

OPERATION INSTRUCTION

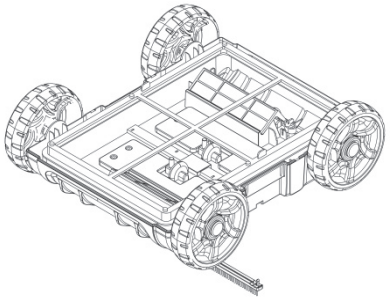
PRECAUTION

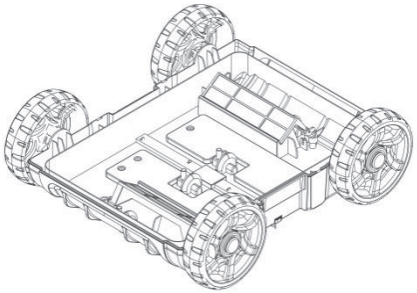
• Put into or lift out of the pool with the cleaner bottom towards the wall to avoid any possible scratches to the pool.



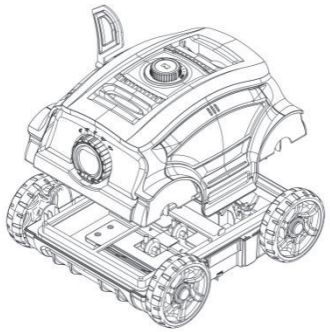


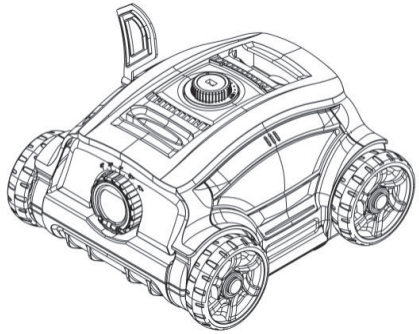
• Install the brush before use to avoid possible dirt leaks.





• Please ensure that the top cover of the cleaner is tightly assembled to its chassis.





• Power off the cleaner after use.

• Do not touch the wall to avoid scratching the wall or damaging the cleaner when putting into or lifting out of the pool.

• Hold the cleaner on the water surface for 10-15 seconds until it empties before removing from the pool.

• When lifting out of the pool, please use floating handle retrieve the cleaner if needed.

QUICK START

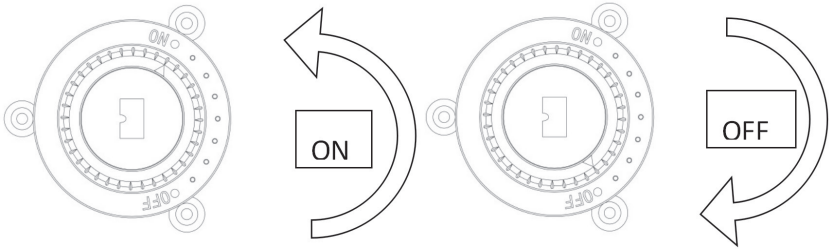
• Plug in the cleaner using the supplied adapter and charging line to charge the battery.

* Make sure the charging socket is dry before charging.

* Turn the switch knob to OFF before charging.

Adaptor Indicator	Status
Red	Battery is charging
Green	Charging is finished

• Turn the switch knob to power on or off the cleaner.

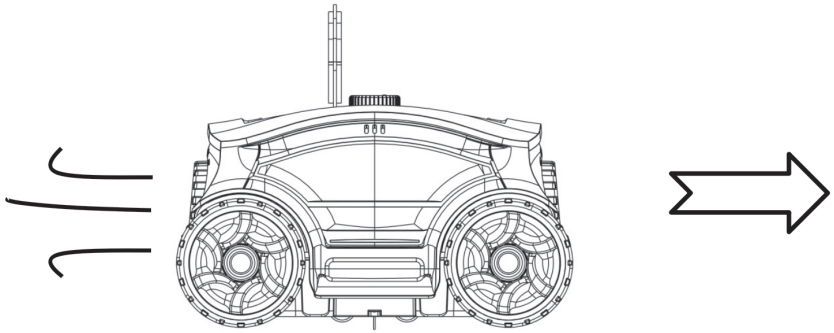


• Power off the cleaner after use.

Status	Indicator Light
Cleaner is working	Blue light flashes
Working cycle finished	Red light stays steady on
Faults	Red light flashes

FUNCTIONS AND ADJUSTMENT OF NOZZLES

There are two nozzles on the cleaner, one of them opens once the other closes. Water flows out through the open nozzle to thrust the cleaner forward. Adjust the nozzle by turning it to control the cleaner route.

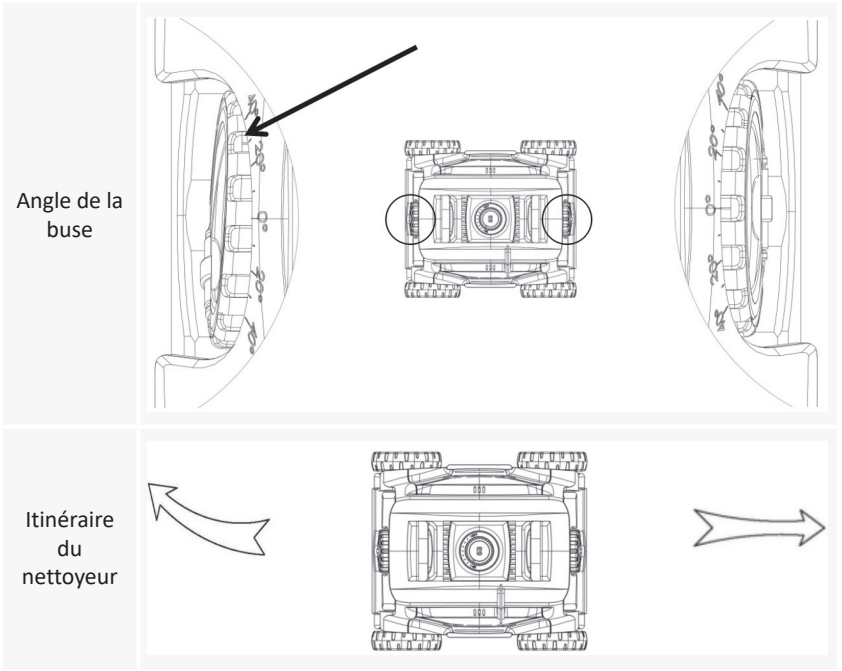


SETTING NOZZLE ANGLE AND CLEANER ROUTE.

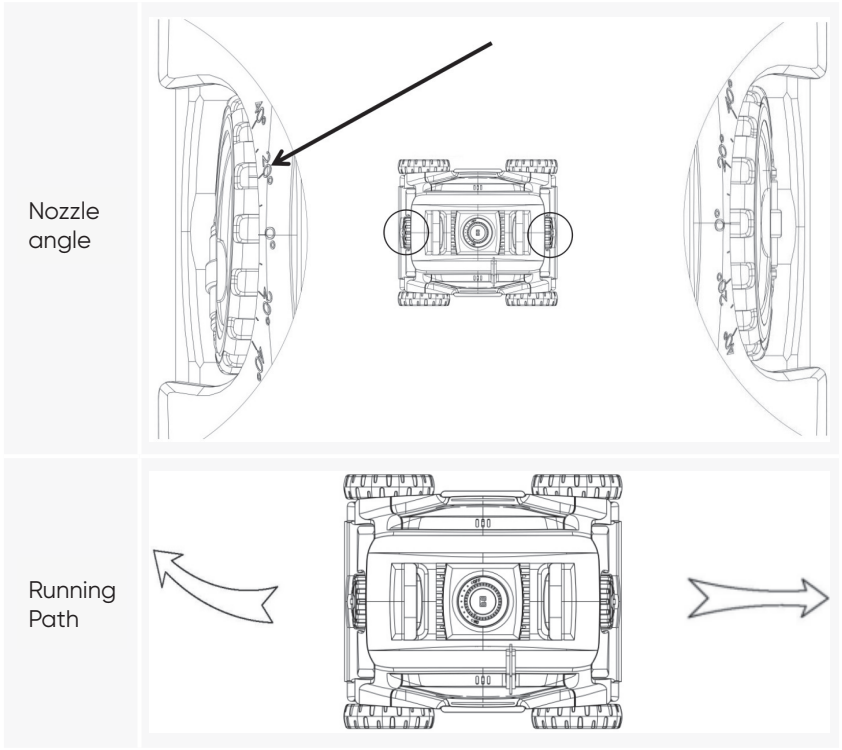
Summary: The nozzles of the cleaner are marked with angles (0°-40°).
When nozzles angle set from small to large, curved line that cleaner followed will also change from small to large respectively..

• Recommend three settings of CYCLE and position of nozzle.

Setting 1: Default setting, 0°– 30°, for most of pools.

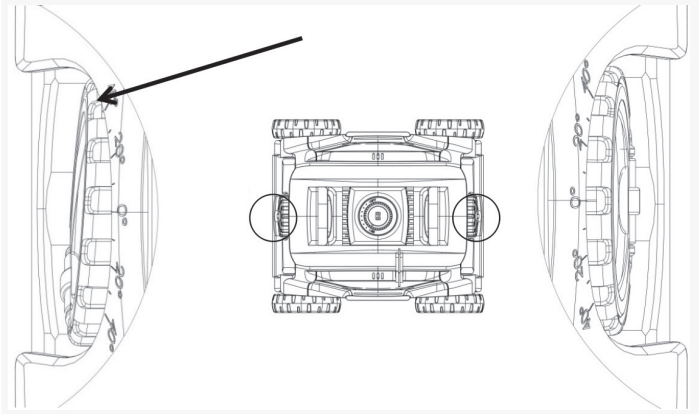


Setting 2: 0°-20°, when use default setting turning angle is large, follow the instruction below to adjust.

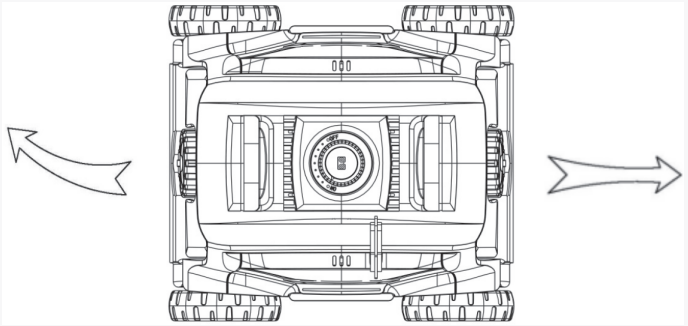


Setting 3: 0°-40°, when setting 1 does not manage a full coverage of the pool, follow instruction below to adjust.

Nozzle angle

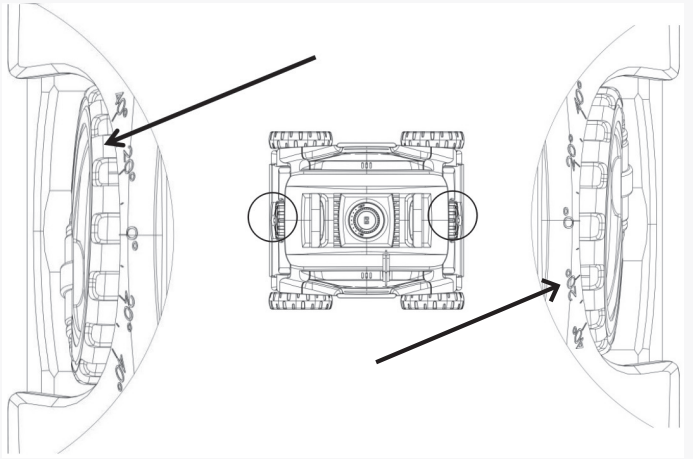


Running Path

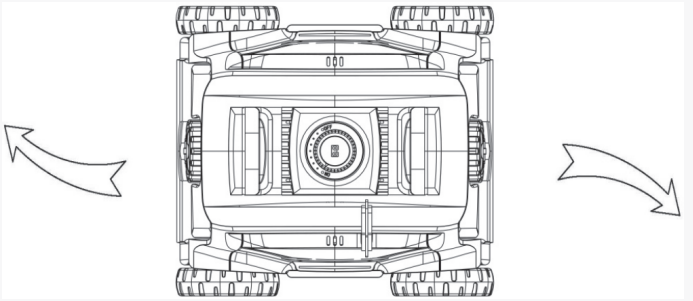


Setting 4: 20°– 20°, for round pools.

Nozzle angle



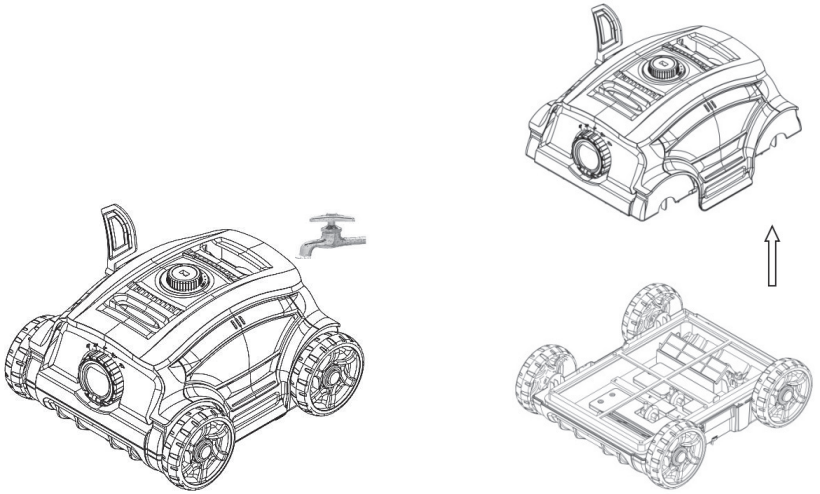
Running Path



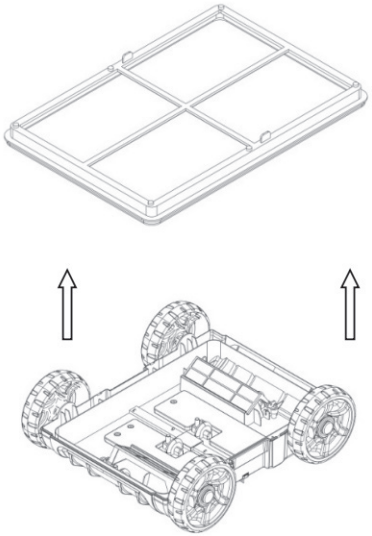
Note: These are the recommended settings. Different settings may work better for your pool. Therefore, users can set up the nozzle angle followed setting rules and check the circumstance of the pool.

CLEAN THE FILTER TRAY

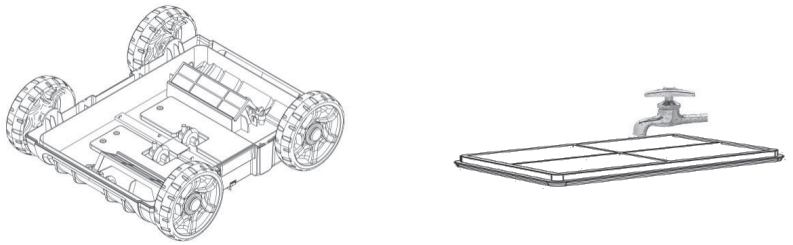
• Open the cleaner by the clip.



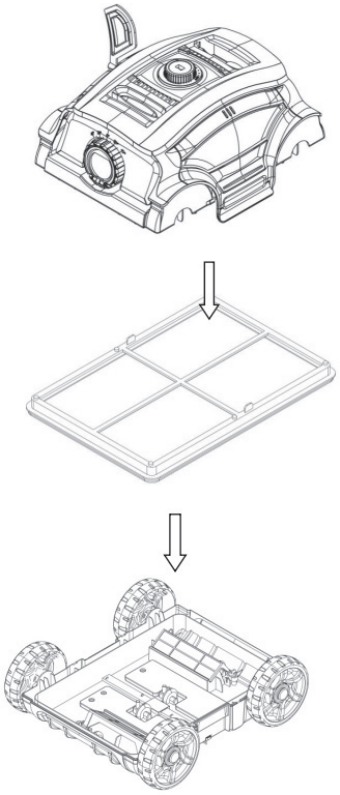
• Take out the filter tray.



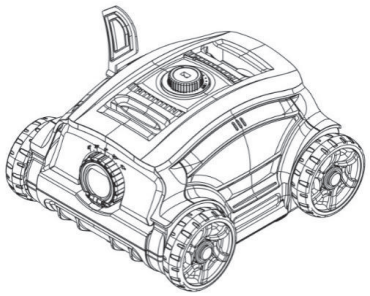
• Clean the filter tray and chassis.



• Reassemble the filter tray and chassis in reverse order.



• Clap on the clips.



TROUBLE SHOOTING

Symptom	Possible reason	Solution
The cleaner does not work and the red indicator light slowly flashes	Internal fault	Contact after-sales service
The cleaner does not work and the blue indicator light slightly flashes	Pump protection	Re-start the robot
The cleaner does not work and the indicator light does not flash	Battery protection	Charge the robot, turn on the cleaner check the indicator light , if the light is not on please ask for aftersales service
The adapter indicator light does not work	Adapter damage	Contact after-sales service
The cleaner does not achieve a full coverage of the pool	Unsuitable nozzle angle	Adjust nozzle angle
	Special pool shape	Adjust nozzle to increase angle of deflection
	Pool water filtration system is running	Turn off water filtration system

PACKING LIST

Item	Name	QTY(pc)
1	Cleaner body	1
2	Charger	1
3	User manual	1
4	Brush	1
5	Floating handle	1
6	Swing Plate	1
7	Quick guide	1

WARRANTY

- This product is covered by warranty for 24 months (only for driving kit and control box kit) from the date of purchase. Consumable parts are beyond warranty which include Filter Tray/ Brush/ Wheels/Nozzles.
- This warranty is voided if the product has been altered, misused, or has been repaired by unauthorized personnels.
- The warranty extends only to manufacturing defects and does not cover any damage resulting from mishandling of the product by the owner.
- The order number or record must be presented for any claim or repair during the warranty period.

Environmental Programmes, WEEE European Directive

Please respect the European Union regulations and help to protect the environment.
Return non-working electrical equipment to a facility appointed by your municipality that properly recycles electrical and electronic equipment.
Do not dispose them in unsorted waste bins.
For items containing removable batteries, remove batteries before disposing of the product.

SOMMAIRE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ **13**

UTILISATION **14**

- **Introduction** **14**
- **Présentation** **14**
- **Informations techniques** **16**
- **Instructions de fonctionnement** **17**
- **Mise en route rapide** **17**
- **Fonction et ajustement des buses** **17**
- **Nettoyage du plateau filtrant** **17**

ENTRETIEN **18**

- **Dépannage** **17**
- **Contenu de l'emballage** **17**

GARANTIE **21**

NOTICE À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Le manuel des nettoyeurs électriques CF a pour but de vous donner toutes les informations nécessaires à une installation, une utilisation et un entretien optimal. Il est indispensable de se familiariser avec ce document et de le conserver dans un lieu sûr et connu pour des consultations ultérieures.

- Lisez attentivement le manuel et utilisez l'appareil conformément au manuel. Nous ne sommes pas responsables de toute perte ou blessure causée par une mauvaise utilisation.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- Ce modèle s'applique principalement aux piscines à fond plat (pente douce jusqu'à 15°).
- N'autorisez pas les enfants de moins de 8 ans ou les personnes souffrant de troubles mentaux à utiliser le nettoyeur, à moins qu'ils ne soient étroitement surveillés par des tuteurs à tout moment. Ne laissez pas les enfants monter dessus ou jouer avec le nettoyeur comme jouet.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de charge d'origine et autorisé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel certifié.
- Veuillez ne pas allumer le nettoyeur lorsqu'il est placé sur le sol, sinon cela affectera les performances de nettoyage.
- Le câble d'alimentation doit être connecté à une prise protégée contre les fuites et liée à la terre lors de la charge.
- N'utilisez pas le nettoyeur lorsqu'il y a des personnes dans la piscine.
- Nettoyez et lavez toujours le filtre après utilisation, trop de débris dans le filtre affectera les performances du nettoyeur.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant l'entretien, le nettoyage ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit frais et aéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, suivez les conditions de stockage pour stocker le nettoyeur.
- Lors du chargement, l'appareil doit être placé dans un endroit frais et exempt de toute couverture pour éviter d'endommager les composants électriques internes causés par une surchauffe.
- Seuls des professionnels certifiés peuvent démonter le bloc moteur scellé de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pendant que la filtration de la piscine est en marche.
- Les joints d'huile du moteur contiennent de la graisse qui peut polluer l'eau en cas de fuite.
- En raison de la capacité limitée de la batterie, l'appareil ne convient que pour les piscines, sinon l'effet de nettoyage sera affecté.
- Lorsque l'appareil est stocké pendant une longue période, il doit être maintenu chargé entre 40% et 60% tous les trois mois afin de maintenir la durée de vie de la batterie. Veuillez utiliser uniquement l'adaptateur de charge d'origine et autorisé. Si l'appareil n'est pas chargé pendant une longue période, la tension de la batterie sera inférieure à la tension de protection contre les décharges excessives en raison de l'autodécharge de la batterie, ce qui peut entraîner des dommages mortels.

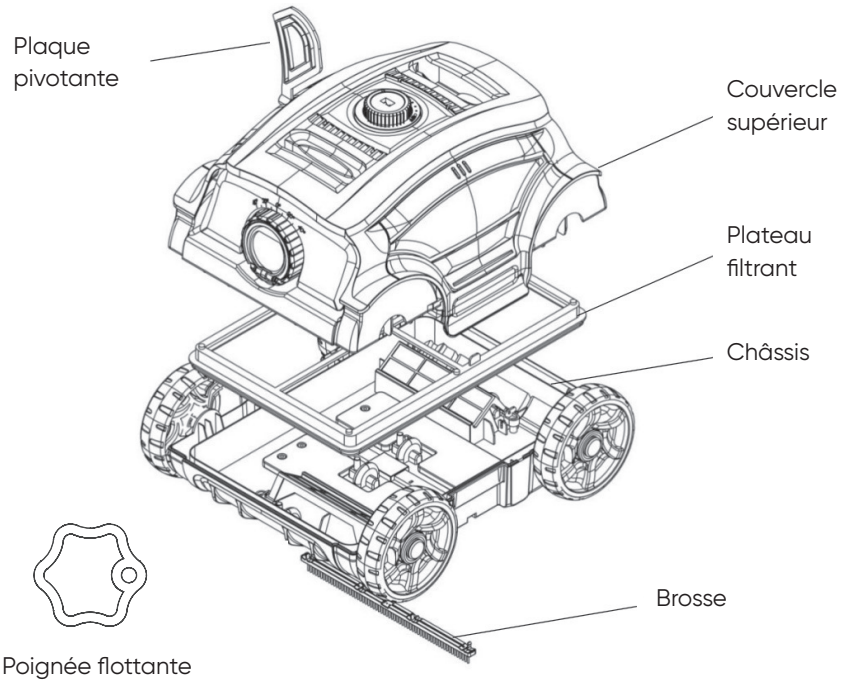
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur. Il est strictement interdit de charger l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou dans des conditions de chaleur extrême.
- Ne percez pas la coque de l'appareil avec des clous ou d'autres objets pointus. Ne martelez pas, n'impactez pas et ne lancez pas l'appareil.
- Assurez-vous toujours que la prise de charge est sèche avant de la brancher.

INTRODUCTION

Le robot nettoyeur CF 100 CL est un nouveau type de nettoyeur automatique rechargeable qui s'arrête et vient se ranger auprès du mur automatiquement lorsque la batterie est épuisée. L'appareil nettoie automatiquement le fond de la piscine en préservant l'eau de la piscine. Il collecte via son système de filtration intégré les particules en suspension comme les débris plus conséquents tombés au fond de la piscine.

PRÉSENTATION



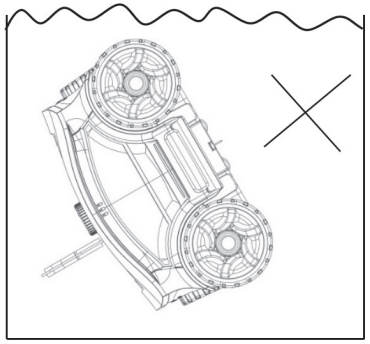
INFORMATIONS TECHNIQUES

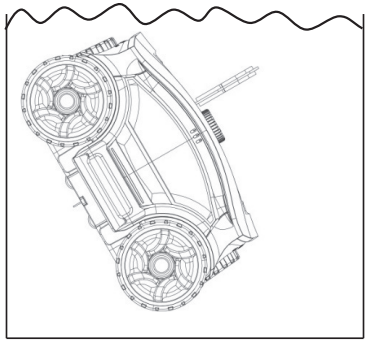
Nom du produit	Robot Nettoyeur de Piscine
Modèle	CF 100 CL
Tension de sortie nominale du chargeur	11,1V
Puissance	45W
Cycle de travail	120min
Tension d'entrée nominale	100Vac-240Vac
Fréquence du chargeur	47Hz-63Hz
Courant de sortie nominal du chargeur	1,8A/3A
Temps de charge	6-7H/3-3,5H
Capacité de la batterie	6600mAh
Surface de nettoyage	env. 100m^2
Capacité de filtrage	env. 10m3/H
Finesse de filtration	180 µm
Montée de pente/ paroi	jusqu'à 15°
Température de l'eau de la piscine	10°C-35°C
Vitesse de déplacement	appr, 16m/min
Indice de protection IP	IPX8
Température de l'environnement de charge	0°C-45°C
Profondeur d'eau	2,5m
Taille du produit	396(L)x361(L)x236(H)mm
Poids net	5,8kg
Condition de stockage	À court terme (moins d'un mois): -20°C- 60°C, ≤75%RH À moyen terme (moins de 3 mois): -20°C-+45°C, ≤75%RH À long terme (plus de 3 mois): -20°C-+20°C, ≤75%RH

INSTRUCTION DE FONCTIONNEMENT

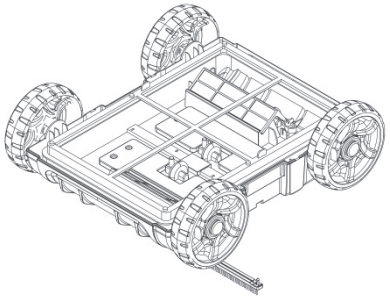
PRÉCAUTION

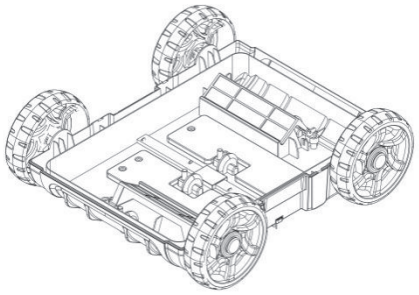
• Lors du retrait de l'appareil ou de sa mise en place dans la piscine, le fond de l'appareil doit faire face au mur de la piscine pour éviter d'endommager les parois de la piscine avec les coins pointus de la machine.



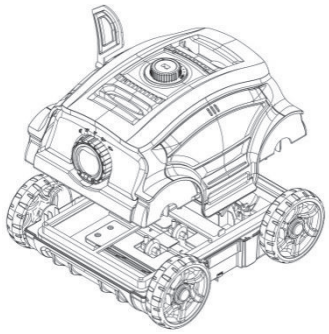


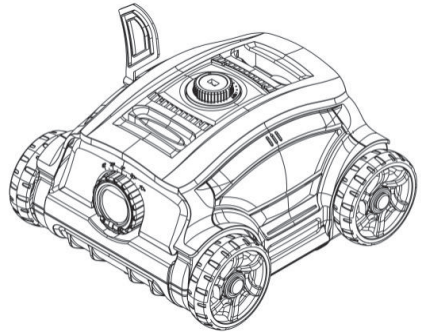
• Installez la brosse avant utilisation pour éviter d'éventuelles fuites de saleté.





• Veuillez vous assurer que le couvercle supérieur du nettoyeur est bien assemblé à son châssis.





• Éteignez le nettoyeur après utilisation.

• Ne touchez pas le mur pour éviter de rayer le mur ou d'endommager le nettoyeur lors de la mise en place ou du retrait de la piscine.

• Tenez le nettoyeur à la surface de l'eau pendant 10 à 15 secondes jusqu'à ce qu'il se vide avant de le retirer de la piscine.

• Lorsque vous sortez l'appareil de la piscine, veuillez utiliser la poignée flottante pour récupérer le nettoyeur.

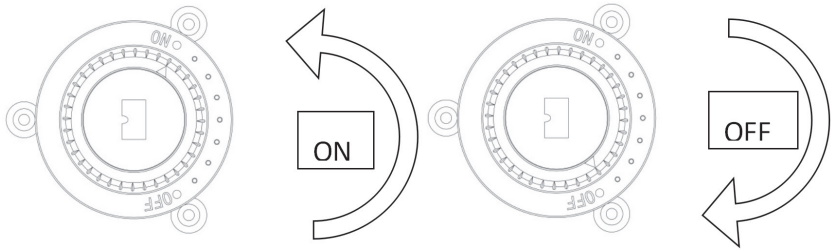
MISE EN ROUTE RAPIDE

• Utilisez l'adaptateur et le câble de charge inclus pour brancher le nettoyeur afin de charger la batterie.

* Assurez-vous que la prise de charge est sèche avant de charger.
* Tournez le bouton de l'interrupteur sur OFF avant de charger.

Indicateur de l'adaptateur	Statut
Rouge	La batterie est en charge
Vert	La charge est terminée

• Tournez le bouton de l'interrupteur situé sur le haut du nettoyeur pour allumer ou éteindre le nettoyeur.

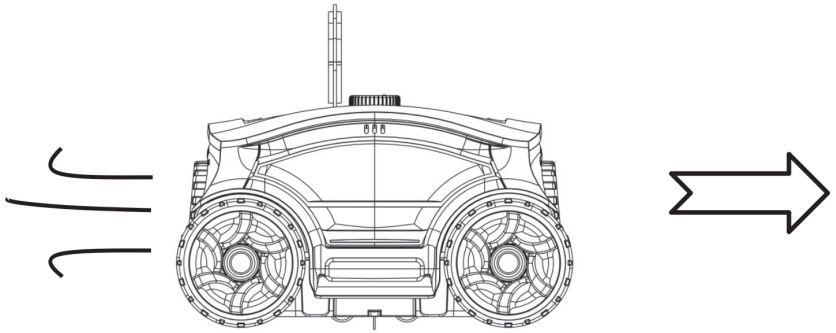


• Indicateurs

Statut	Voyant
Le nettoyeur fonctionne	Le voyant bleu clignote
Cycle de travail terminé	Le voyant rouge reste allumé
Défauts	Le voyant rouge clignote

FONCTION ET AJUSTEMENT DES BUSES

Il y a deux buses sur le nettoyeur, l'une d'elles s'ouvre une fois que l'autre se ferme. L'eau s'écoule par la buse ouverte pour pousser le nettoyeur vers l'avant. Tournez la buse pour contrôler le parcours du nettoyeur.

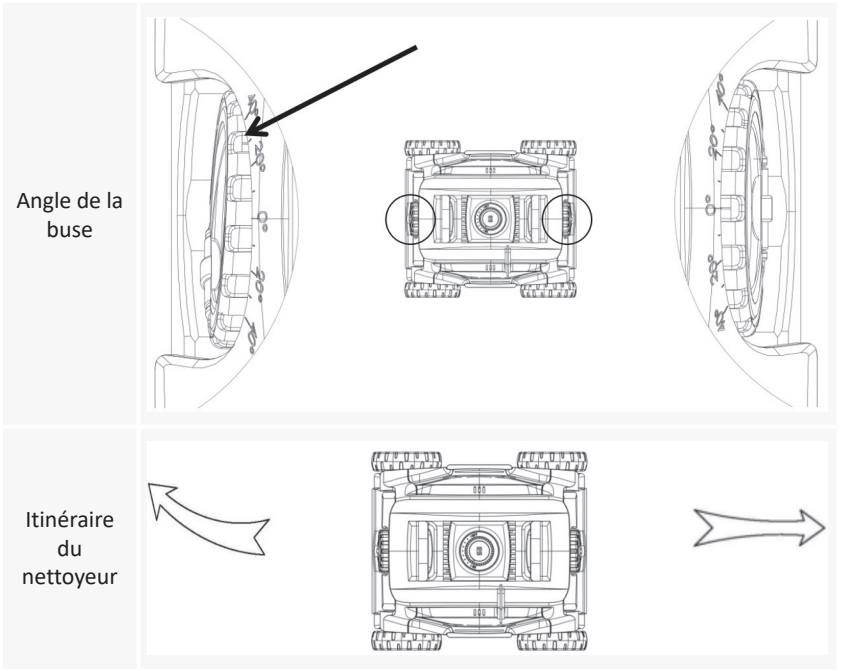


RÉGLAGE DE L'ANGLE DE LA BUSE ET DE L'ITINÉRAIRE DU NETTOYEUR.

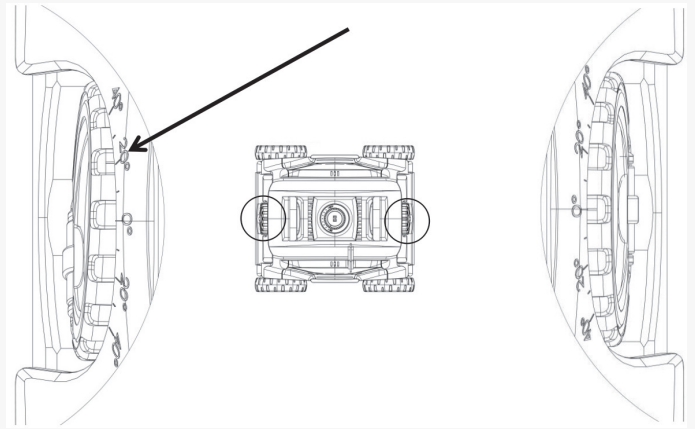
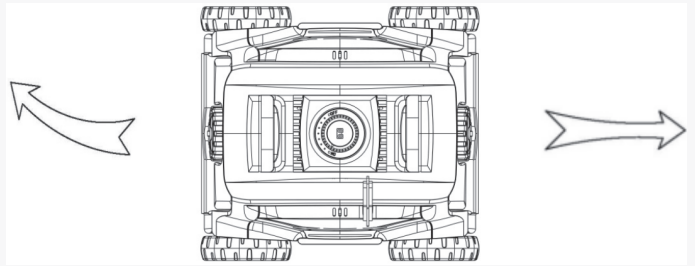
Résumé: Les buses du nettoyeur sont marquées d'angles (0°-40°).
Lorsque l'angle des buses est réglé de petit à grand, la ligne courbe suivie par le nettoyeur passera également de petit à grand respectivement.

• Trois réglages de CYCLE et position de la buse à recommander.

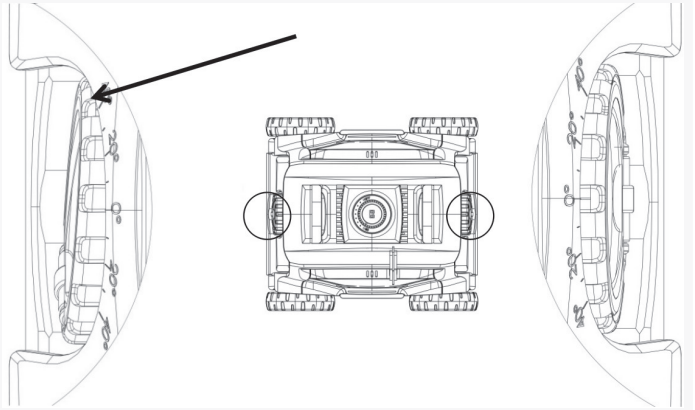
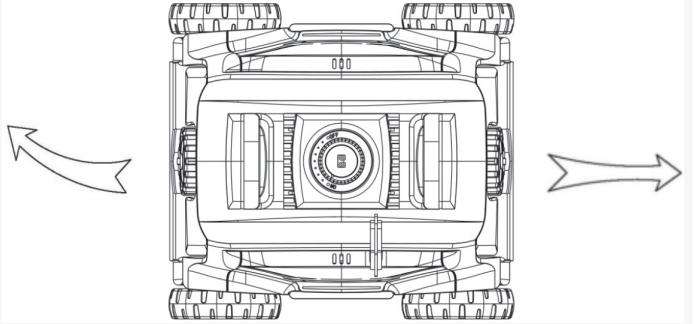
Réglage 1 : Réglage par défaut, 0°-30°, pour la plupart des piscines.



Réglage 2 : 0°-20°, suivez les instructions suivantes pour régler lorsque l'angle de braquage est trop grand lors de l'utilisation des paramètres par défaut.

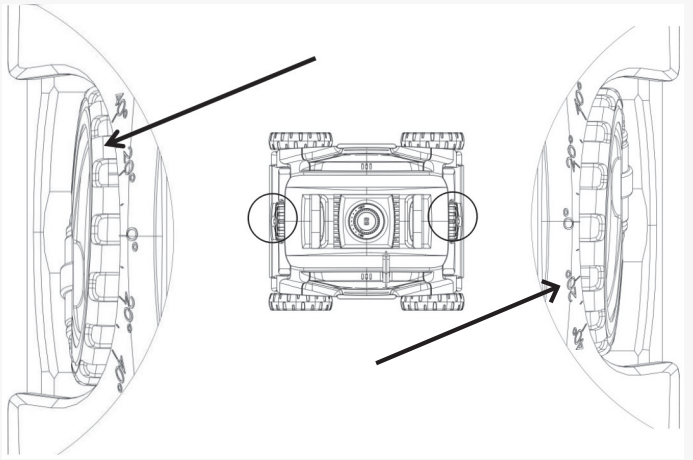
Angle de la buse	
Itinéraire du nettoyeur	

Réglage 3 : 0°-40°, suivez les instructions suivantes pour régler lorsqu'une couverture complète de la piscine ne peut pas être réalisée avec le réglage 1.

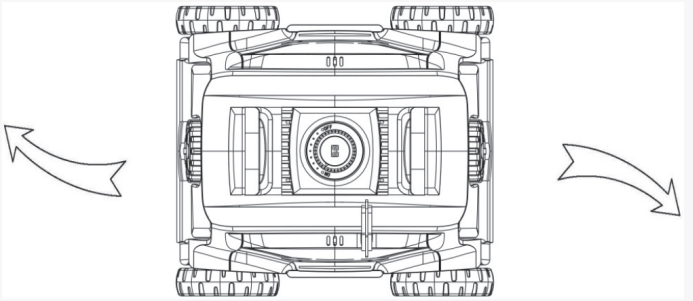
Angle de la buse	
Itinéraire du nettoyeur	

Réglage 4 : 20°-20°, pour les piscines rondes.

Angle de la buse



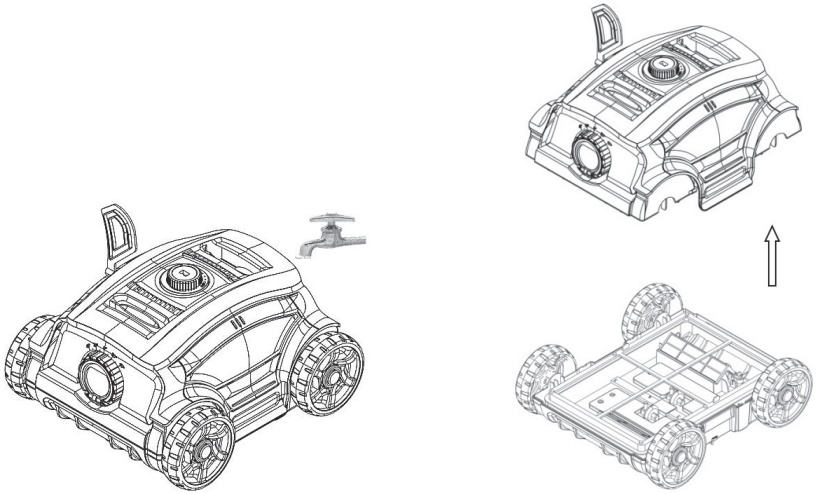
Itinéraire du nettoyeur



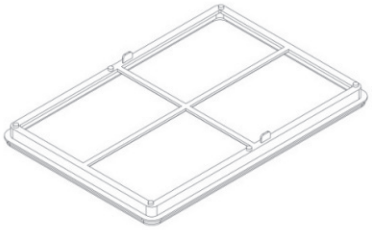
Remarque : Ces réglages ne sont que des recommandations. En fonction de la forme et de la taille de la piscine, ajustez l'orientation des buses afin d'obtenir un résultat optimal pour vos conditions personnelles.

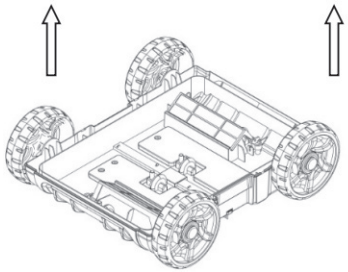
NETTOYAGE DU PLATEAU FILTRANT

• Ouvrez le nettoyeur par le dispositif de verrouillage.

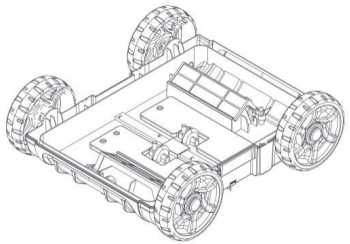


• Sortez le plateau filtrant.

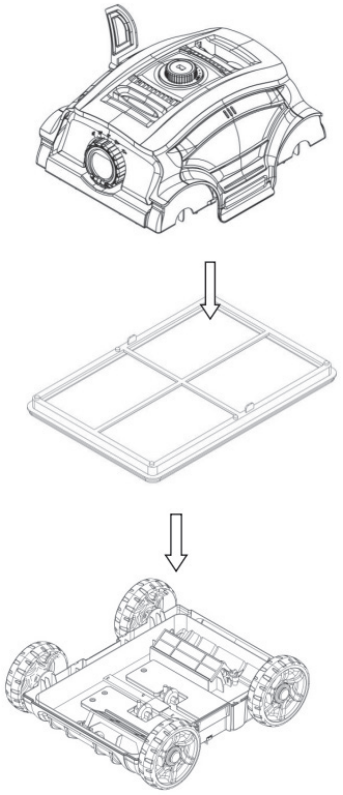




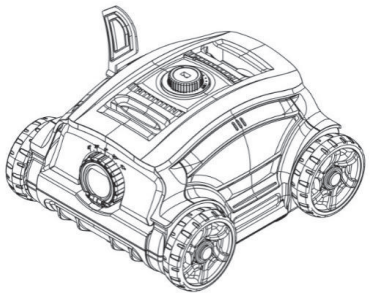
• Nettoyez le plateau filtrant et le châssis.



• Remontez le plateau filtrant et le châssis dans l'ordre inverse.



• Remontez le dispositif de verrouillage.



DÉPANNAGE

Symptôme	Raison possible	Solution
Le nettoyeur ne fonctionne pas et le voyant rouge clignote lentement	Défaut interne	Contactez le service client
Le nettoyeur ne fonctionne pas et le voyant bleu clignote légèrement	Protection de la pompe	Redémarrez le robot
Le nettoyeur ne fonctionne pas et le voyant ne clignote pas	Protection de la batterie	Chargez le robot, allumez le nettoyeur, vérifiez le voyant, si le voyant n'est pas allumé, contactez le service après-vente
Le voyant de l'adaptateur ne fonctionne pas	Adaptateur endommagé	Contactez le service client
Le nettoyeur ne peut pas couvrir complètement la piscine	Angle de buse inapproprié	Réglez l'angle de la buse
	Forme de piscine spéciale	Ajustez la buse pour augmenter l'angle de braquage du nettoyeur
	Le système de filtration de l'eau de la piscine fonctionne	Éteignez le système de filtration de l'eau

CONTENU DE L'EMBALLAGE

No Article	NOM	QTÉ (pc)
1	Nettoyeur	1
2	Chargeur	1
3	Manuel de l'Utilisateur	1
4	Brosse	1
5	Poignée flottante	1
6	Plaque Pivotante	1
7	Guide pratique	1

- Ce produit est couvert par la garantie pendant 24 mois (uniquement pour le kit de bloc moteur et le kit du boîtier de commande) à compter de la date d'achat. Les pièces consommables ne sont pas couvertes par la garantie, notamment le plateau de filtration, la brosse, les roues et les buses.
- Cette garantie est annulée si le produit a été modifié, mal utilisé ou réparé par le personnel non autorisé.
- La garantie s'étend uniquement aux défauts de fabrication et ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise manipulation du produit par le propriétaire.
- Le numéro de commande ou la facture doit être présenté(e) pour toute réclamation ou réparation pendant la période de garantie.

CE RoHS

Programmes environnementaux, directive européenne DEEE

Veuillez respecter les réglementations de l'Union européenne et contribuer à la protection de l'environnement.
Retournez les équipements électriques hors d'usage à une installation désignée par votre municipalité qui recycle correctement les équipements électriques et électroniques. Ne les jetez pas dans des poubelles non triées.
Pour les articles contenant des piles amovibles, retirez les piles avant de mettre le produit au rebut.

INHALTE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ **13**

UTILISATION **14**

Introduction **14**

Présentation **14**

Informations techniques **16**

Instructions de fonctionnement **17**

Mise en route rapide **17**

Fonction et ajustement des buses **17**

Nettoyage du plateau filtrant **17**

ENTRETIEN **18**

Dépannage **17**

Contenu de l'emballage **17**

GARANTIE **21**

NOTICE À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Le manuel des nettoyeurs électriques CF a pour but de vous donner toutes les informations nécessaires à une installation, une utilisation et un entretien optimal. Il est indispensable de se familiariser avec ce document et de le conserver dans un lieu sûr et connu pour des consultations ultérieures.

- Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und verwenden Sie den Reiniger entsprechend der Anleitung. Wir übernehmen keine Haftung für Verluste oder Verletzungen, die aufgrund unsachgemäßer Verwendung entstehen.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene oder verkaufte Zubehör.
- Dieses Modell ist im Wesentlichen für Pools mit einem flachen Boden geeignet.
- Erlauben Sie Kindern unter 8 Jahren oder geistig behinderten Personen nicht, den Reiniger zu benutzen, außer sie werden ständig von Aufsichtspersonen beaufsichtigt. Erlauben Sie Kindern nicht, auf dem Gerät zu reiten oder mit ihm zu spielen.
- Verwenden Sie nur den originalen und autorisierten Stromadapter.
- Falls das Stromkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgewechselt werden.
- Schalten Sie bitte den Reiniger nicht ein, wenn er auf dem Boden steht, andernfalls wird die Reinigungsleistung beeinträchtigt.
- Das Stromkabel muss beim Laden mit einer leckgeschützten und geerdeten Steckdose verbunden sein.
- Betreiben Sie den Reiniger nicht, solange sich Personen im Schwimmbecken befinden, damit es nicht zu gefährlichen Zwischenfällen kommt.
- Reinigen und spülen Sie die Filterschale nach jedem Gebrauch, weil zu viele Verunreinigungen in der Filterschale die Leistung des Reinigers beeinträchtigen.
- Schalten Sie den Reiniger aus, wenn Sie ihn warten, reinigen oder wenn er nicht benutzt wird.
- Lagern Sie den Reiniger an einem kühlen und gut belüfteten Ort, abseits von direkter Sonneneinstrahlung, und beachten Sie die Lagerbedingungen.
- Während der Ladung sollte der Reiniger an einem kühlen Ort aufgestellt werden und nicht abgedeckt werden, um eine Beschädigung der internen elektrischen Komponenten durch Überhitzung zu vermeiden.
- Nur zertifizierte Fachleute dürfen den versiegelten Antriebssatz des Reinigers zerlegen.
- Betreiben Sie den Reiniger nicht, während der Poolfilter läuft.
- Die Öldichtungen des Motors enthalten Fett, welches bei Fettaustritt zu Wasserverschmutzung führen kann.
- Aufgrund der begrenzten Batteriekapazität ist der Reiniger nur für Swimmingpools geeignet, andernfalls wird die Reinigungswirkung beeinträchtigt.
- Falls der Reiniger über einen längeren Zeitraum gelagert wird, sollte er alle drei Monate geladen werden, damit die Lebensdauer der Batterie zwischen 40%-60% erhalten bleibt. Bitte verwenden Sie nur den originalen und autorisierten Ladeadapter. Falls der Reiniger über einen längeren Zeitraum nicht geladen wird, sinkt die Batteriespannung aufgrund der Selbstentladung der Batterie unter die Überladeschutzspannung, was tödliche Schäden verursachen kann.

WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN

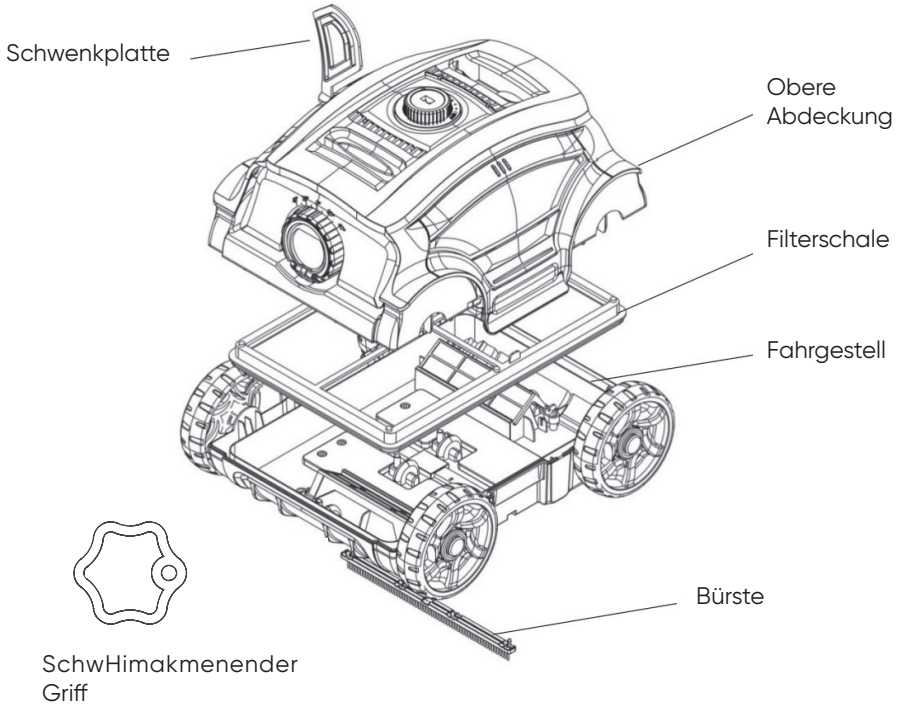
- Verwenden oder lagern Sie den Reiniger nicht in der Nähe von heißen Quellen. Das Laden des Reinigers in der Nähe von heißen Quellen oder bei extremer Hitze ist strengstens untersagt.
- Durchbohren Sie das Gehäuse des Reinigers nicht mit Nägeln oder anderen scharfen Gegenständen. Hämmern, schlagen oder schleudern Sie den Reiniger nicht.
- Versichern Sie sich, dass die Ladebuchse vor dem Laden trocken ist.

EINFÜHRUNG

Der Roboter-Re iniger Osprey 3 0 0 I I ist ein neuartiger, wiederaufladbarer automatischer Reiniger, der sich selbst strandet, sobald die Batterie leer ist. Der Reiniger reinigt den Boden automatisch, ohne dass das Poolwasser ausgetauscht werden muss. Das Filtersystem fängt die Partikel und Sedimente auf, welche vom Poolwasser abgespült werden.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch sorgfältig durch.

ERSCHEINUNGSBILD



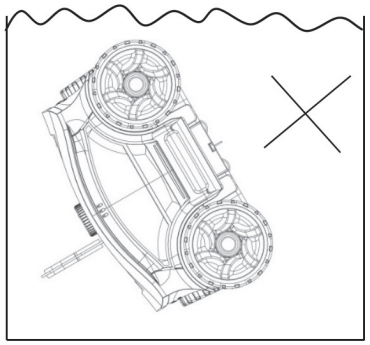
SPEZIFIKATIONEN

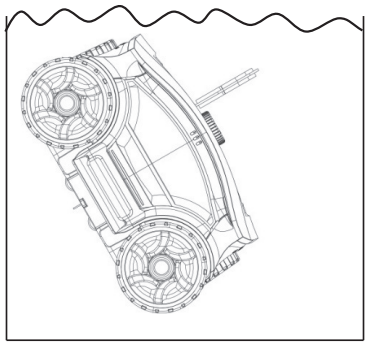
Produkt	Robot Nettoyeur de Piscine
Modell	CF 100 CL
Nennausgangsspannung des Ladegeräts	11,1V
Leistung	45W
Arbeitszyklus	120min
Nenneingangsspannung	100Vac-240Vac
Frequenz des Ladegeräts	47Hz-63Hz
Nennausgangsstrom des Ladegeräts	1,8A/3A
Ladezeit	6-7H/3-3,5H
Batteriekapazität	6600mAh
Max. Reinigungsfläche	100m^2
Filterleistung	appr. 10m3/H
Filterfähigkeit	180 μm
Neigung zum Klettern	15°
Poolwassertemperatur	10°C-35°C
Bewegungsgeschwindigkeit	appr, 16m/min
IP-Klasse	IPX8
Ladeumgebungstemperatur	0°C-45°C
Max. Wassertiefe	2,5m
Produktgröße	382 (L) x 364 (B) x 235 (H) mm
Nettogewicht 5,8kg	5,8kg
Lagerzustand:	Kurzfristig (weniger als ein Monat): -20°C bis 60°C, ≤ 75 % relative Luftfeuchtigkeit Mittelfristig (weniger als 3 Monate): -20°C-+45°C, ≤75% RH Langfristig (mehr als 3 Monate): -20°C-+20°C, ≤75% RH

BEDIENUNGSANLEITUNG

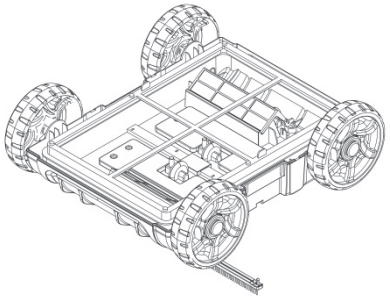
VORSICHT

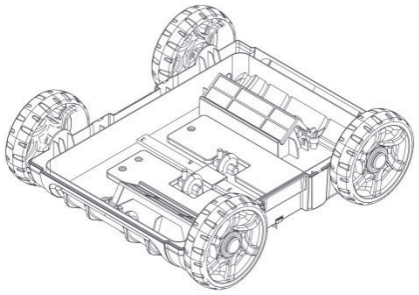
• Setzen Sie den Reiniger mit der Unterseite zur Wand gerichtet in das Schwimmbecken ein oder heben Sie ihn heraus, um mögliche Kratzer am Pool zu vermeiden.



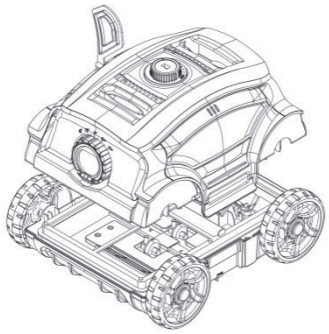


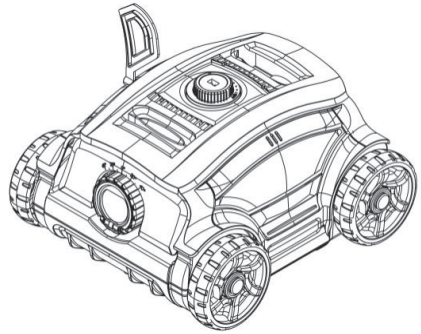
• Installieren Sie die Bürste vor dem Gebrauch, damit kein Schmutz ausläuft.





• Vergewissern Sie sich, dass die obere Abdeckung des Reinigers fest mit dem Gehäuse verbunden ist.





• Schalten Sie den Reiniger nach dem Gebrauch aus.

• Berühren Sie nicht die Wand, um diese nicht zu zerkratzen oder den Reiniger zu beschädigen, wenn Sie ihn in den Pool stellen oder herausheben.

• Halten Sie den Reiniger 10-15 Sekunden lang auf die Wasseroberfläche, bis er sich entleert hat, bevor Sie ihn aus dem Becken entfernen.

• Verwenden Sie beim Herausheben aus dem Pool bitte den Schwimmgriff, um den Reiniger bei Bedarf herauszuholen.

SCHNELLE BEDIENUNG

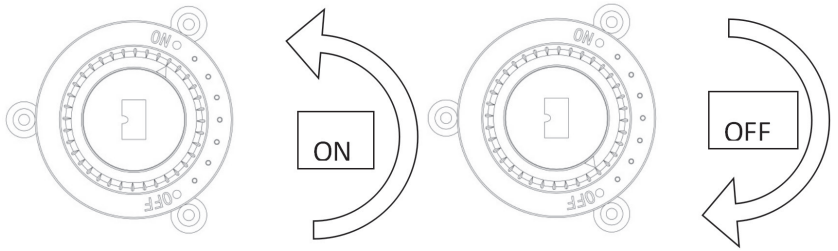
• Schließen Sie den Reiniger mit dem mitgelieferten Adapter und dem Ladekabel an, um die Batterie zu laden.

* Stellen Sie sicher, dass die Ladebuchse vor dem Laden trocken ist.

* Drehen Sie den Schalterknopf vor dem Laden auf OFF.

Adapteranzeige	Status
Rot	Die Batterie wird geladen
Grün	Der Ladevorgang ist beendet

• Drehen Sie den Schalterknopf, um den Reiniger ein- oder auszuschalten.

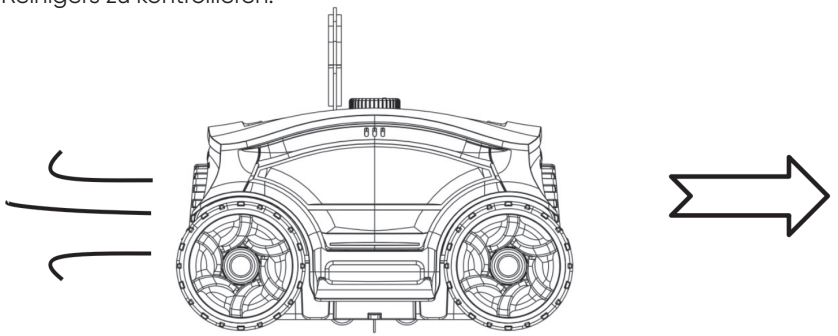


• Indikatoren

Status	Kontrollleuchte
Der Reiniger läuft	Blaues Licht blinkt
Arbeitszyklus beendet	Rotes Licht leuchtet dauerhaft
Störungen	Rotes Licht blinkt

FUNKTIONEN UND EINSTELLUNG DER DÜSEN

Der Reiniger verfügt über zwei Düsen, von denen eine geöffnet wird, sobald die andere geschlossen ist. Das Wasser strömt durch die offene Düse aus, wodurch der Reiniger nach vorne geschoben wird. Stellen Sie die Düse ein, indem Sie sie drehen, um den Weg des Reinigers zu kontrollieren.

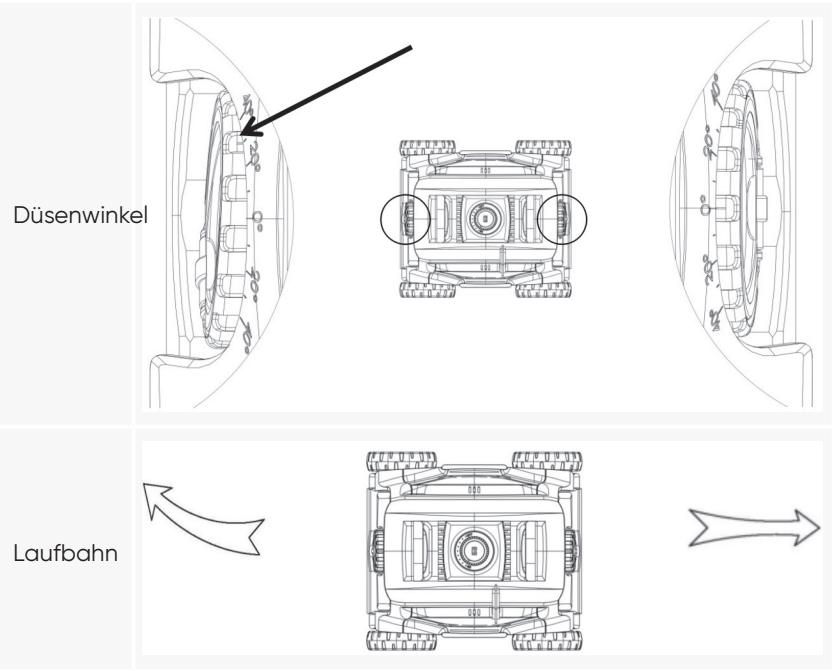


EINSTELLUNG DES DÜSENWINKELS UND DES WEGES DES REINIGERS.

Zusammenfassung: Die Düsen des Reinigers sind mit Winkeln (0°-40°) markiert. Wenn Sie den Winkel der Düsen von klein auf groß einstellen, ändert sich auch die Kurvenlinie, welcher der Reiniger folgt, von klein auf groß

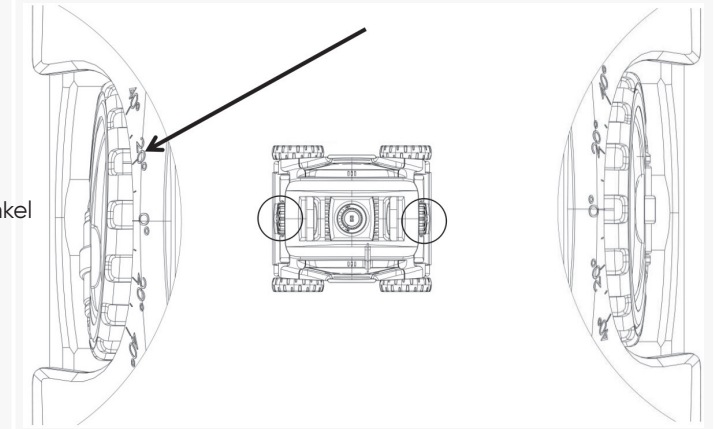
.• Empfehlen Sie drei Einstellungen für ZYKLUS und die Position der Düsen.

Einstellung 1: Standardeinstellung, 0°- 30°, für die meisten Pools.

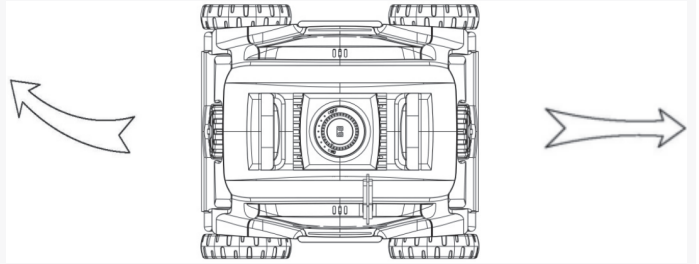


Einstellung 2: 0°-20°, bei Verwendung der Standardeinstellung ist der Drehwinkel groß, folgen Sie den nachstehenden Anweisungen zur Einstellung.

Düsenwinkel

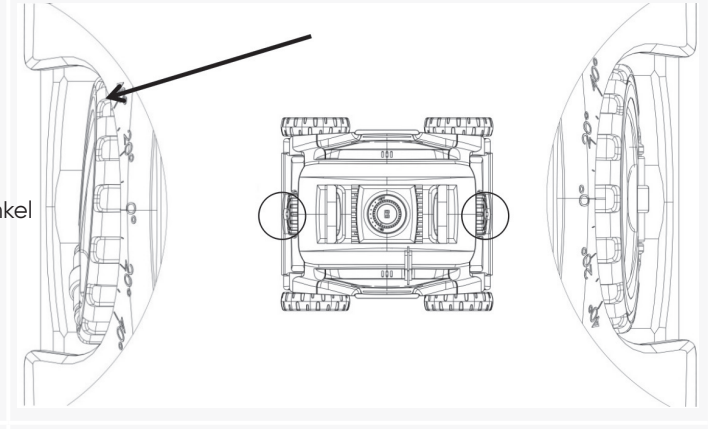


Laufbahn

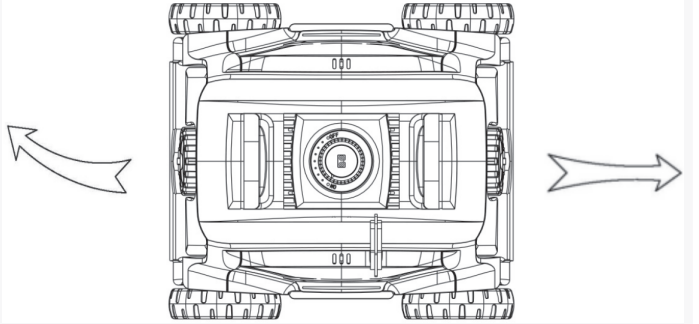


Einstellung 3: 0°-40°, sollten Sie mit der Einstellung 1 keine vollständige Abdeckung des Schwimmbeckens erre ichen, folgen Sie den nachstehenden Anweisungen zur Einstellung.

Düsenwinkel

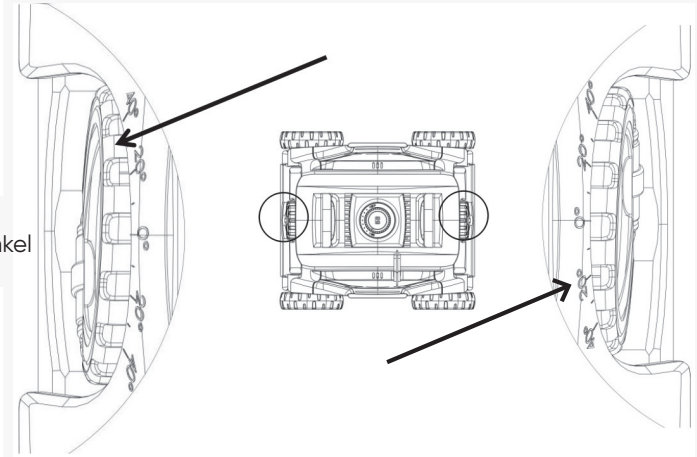


Laufbahn

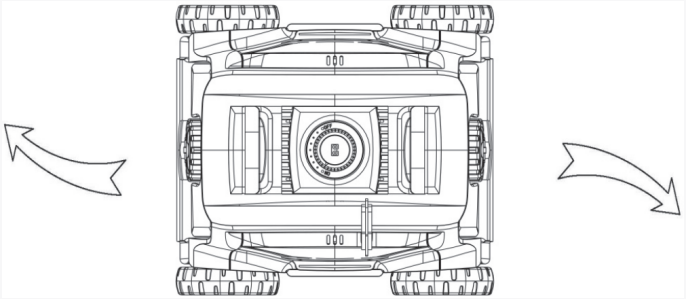


Einstellung 4: 20°- 20°, für runde Pools.

Düsenwinkel



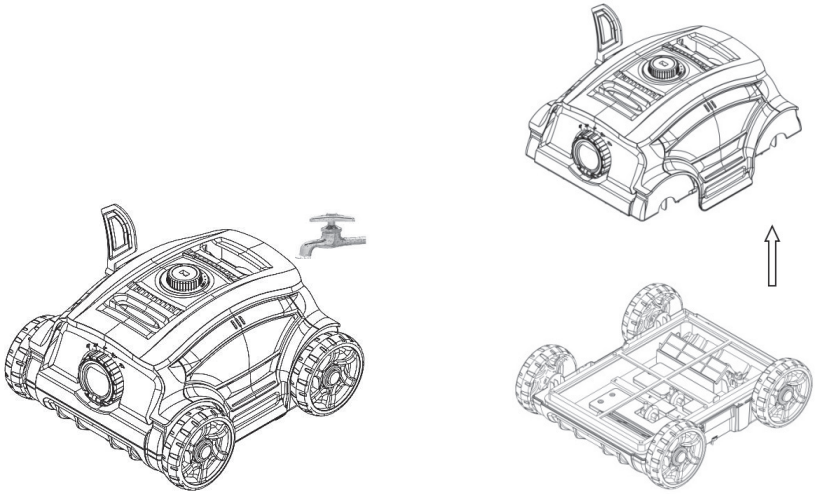
Laufbahn



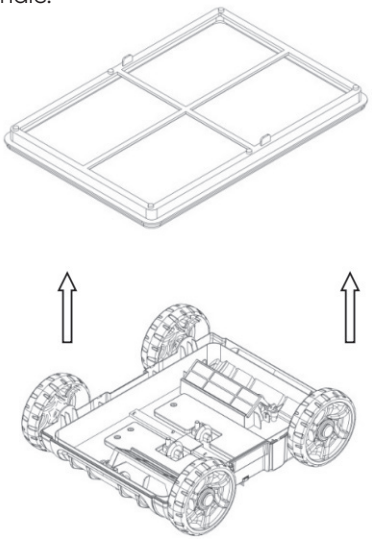
Hinweis: Dies sind die empfohlenen Einstellungen. Für Ihren Pool können andere Einstellungen besser geeignet sein. Deshalb können die Benutzer den Düsenwinkel gemäß den Einstellungsregeln einstellen und die Gegebenheiten des Pools überprüfen.

REINIGEN DER FILTERSCHALE

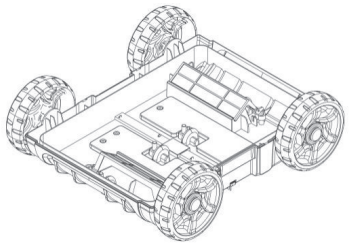
• Öffnen Sie den Reiniger an den Klammern.



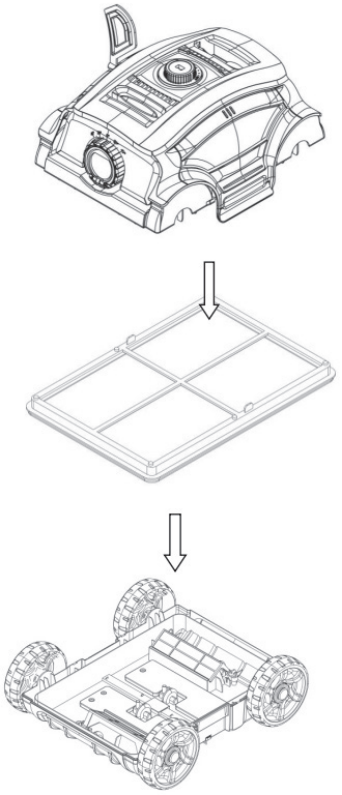
• Entnehmen Sie die Filterschale.



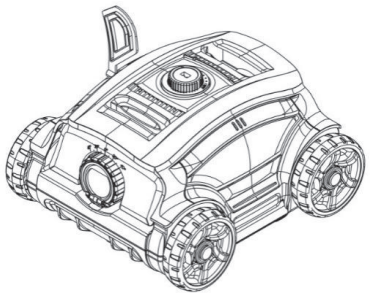
• Reinigen Sie die Filterschale und das Gehäuse.



• Montieren Sie den Filterträger und das Gehäuse in umgekehrter Reihenfolge.



• Klippen Sie die Klammern an.



STÖRUNGSSUCHE

Symptom	Mögliche Ursache	Lösung
Der Reiniger funktioniert nicht und die rote Kontrollleuchte blinkt langsam	Interner Fehler	Wenden Sie sich an den Kundendienst
Der Reiniger funktioniert nicht und die blaue Kontrollleuchte blinkt leicht auf	Pumpenschutz	Starten Sie den Roboter neu
Der Reiniger funktioniert nicht und die Kontrollleuchte blinkt nicht	Batterie-Schutz	Laden Sie den Roboter, schalten Sie den Reiniger ein und kontrollieren Sie die Kontrollleuchte. Sollte diese nicht leuchten, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Die Kontrollleuchte des Adapters leuchtet nicht	Adapter beschädigt	Wenden Sie sich an den Kundendienst
Der Reiniger erreicht keine vollständige Abdeckung des Pools	Ungeeigneter Düsenwinkel	Passen Sie den Düsenwinkel an
	die besondere Form des Pools an	Passen Sie die Düse an, um den Ablenkwinkel zu vergrößern
	Das Wasserfiltersystem des Pools ist in Betrieb	Schalten Sie das Wasserfiltersystem aus

PACKLISTE

Artikel	Name	Menge (Stk.)
1	Reiniger Gehäuse	1
2	Ladegerät	1
3	Benutzerhandbuch	1
4	Bürste	1
5	Schwimmender Griff	1
6	Schwenkplatte	1
7	Kurzanleitung	1

- Dieses Produkt wird von der Garantie für 24 Monate ab Kaufdatum abgedeckt (nur für das Antriebskit und das Kontrollbox- Kit). Verschleißteile wie Filterbehälter/Bürste/Räder/Düsen sind von der Garantie ausgenommen.
- Diese Garantie verliert ihre Gültigkeit, falls das Produkt verändert, missbräuchlich verwendet oder von nicht autorisiertem Personal repariert wurde.
- Die Garantie umfasst nur Fabrikationsfehler und deckt keine Schäden ab, welche durch unsachgemäße Handhabung des Produkts durch den Besitzer verursacht wurden.
- Bei jeder Beanstandung oder Reparatur während der Garantiezeit muss die Bestellnummer oder der Beleg vorgelegt werden.

CE RoHS

Umweltprogramme, WEEE Europäische Richtlinie

Bitte respektieren Sie die Vorschriften der Europäischen Union und helfen Sie, die Umwelt zu schützen.
Bringen Sie nicht mehr funktionierende Elektrogeräte zu einer von Ihrer Gemeinde bestellten Einrichtung, welche elektrische und elektronische Geräte ordentlich recycelt. Entsorgen Sie diese nicht in unsortierte Mülltonnen.
Bei Geräten, die herausnehmbare Batterien enthalten, entnehmen Sie die Batterien, bevor Sie das Produkt entsorgen.

CONTENIDO

CONSIGNES DE SÉCURITÉ **13**

UTILISATION **14**

- **Introduction** **14**
- **Présentation** **14**
- **Informations techniques** **16**
- **Instructions de fonctionnement** **17**
- **Mise en route rapide** **17**
- **Fonction et ajustement des buses** **17**
- **Nettoyage du plateau filtrant** **17**

ENTRETIEN **18**

- **Dépannage** **17**
- **Contenu de l'emballage** **17**

GARANTIE **21**

NOTICE À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Le manuel des nettoyeurs électriques CF a pour but de vous donner toutes les informations nécessaires à une installation, une utilisation et un entretien optimal. Il est indispensable de se familiariser avec ce document et de le conserver dans un lieu sûr et connu pour des consultations ultérieures.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Lea atentamente este manual y utilice este equipo limpiador de acuerdo con el manual. No respondemos de ninguna pérdida o lesión causada por un uso inadecuado.
- Solo utilice los accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
- Principalmente, este modelo se aplica a las piscinas con pisos planos.
- No permita que los niños menores de 8 años o las personas con discapacidades mentales usen este equipo limpiador, a menos quehayan sido supervisados de cerca por un tutor. No deje que losniños viajen en el equipo limpiador o jueguen con el mismo como un juguete.
- Solo utilice los cargadores originales y autorizados.
- El cable de alimentación solo debe ser reemplazado por el personal profesional calificado si está dañado.
- No encienda el equipo limpiador cuando se coloque en el piso, de lo contrario, afectará el rendimiento de limpieza.
- Durante la carga, el cable de alimentación debe estar conectado a un enchufe de protección contra fugas y de puesta a tierra.
- No opere el equipo limpiador cuando haya personas en la piscina, para conjurar peligros.
- Asegúrese de limpiar y lavar la bandeja de filtro después de su uso, demasiado residuos en la bandeja de filtro afectará el rendimiento de limpieza.
- Apague el equipo limpiador durante el mantenimiento, la limpieza o cuando no esté en uso.
- El equipo limpiador debe almacenarse en un lugar fresco y bien ventilado, y mantenerse lejos de la luz solar directa. Por favor cumpla las condiciones de almacenamiento para guardar el equipo.
- Durante la carga, el equipo limpiador debe colocarse en un lugar fresco, sin ninguna cubierta sobre el mismo, para evitar daños de los componentes eléctricos internos causados por sobrecalentamiento.
- Solo el personal profesional y cualificado puede desmontar el conjunto de accionamiento hermético del equipo limpiador.
- No opere el equipo limpiador mientras el filtro de la piscina está funcionando.
- El sello de aceite del motor contiene grasa, que puede causar contaminación del agua si ocurre una fuga de grasa.
- Debido a la limitación de la capacidad de la batería, el equipo limpiador solo es adecuado para piscinas, de lo contrario afectará el efecto de limpieza.
- Cuando el equipo limpiador se guarda durante mucho tiempo, debe cargarse cada tres meses para mantener la energía de la batería entre 40% - 60%. Por favor solo utilice el original cargador autorizado. Si no se carga el equipo durante mucho tiempo, el voltaje de la batería será más bajo que el voltaje de protección contra sobredescarga debido a la autodescarga de la batería, lo cual puede causar daños fatales.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

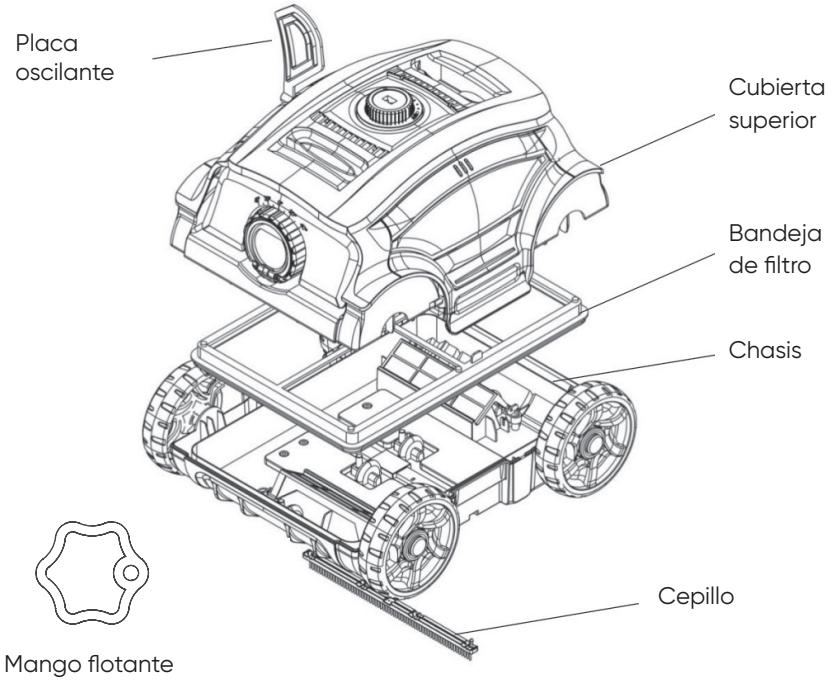
- No use ni guarde el equipo limpiador cerca de fuentes de calor. Está estrictamente prohibido cargar el equipo cerca de fuentes de calor o en condiciones extremas de alta temperatura.
- No perfore la carcasa del equipo limpiador con clavos u otros objetos agudos. No martille, golpee ni arroje el equipo.
- Asegúrese de que el enchufe de carga esté seco antes de cargar el equipo.

INTRODUCCIÓN

Este robot de limpieza es un nuevo tipo de equipo limpiador automático y recargable que puede acercarse a la pared de piscina automáticamente cuando la batería se agota. Limpia el piso de manera automática sin cambiar el agua de la piscina, y recoge las partículas y los sedimentos lavados por el agua de piscina a través del sistema de filtración.

Por favor lea este manual detenidamente antes de usarlo.

CARACTERÍSTICAS DE APARIENCIA



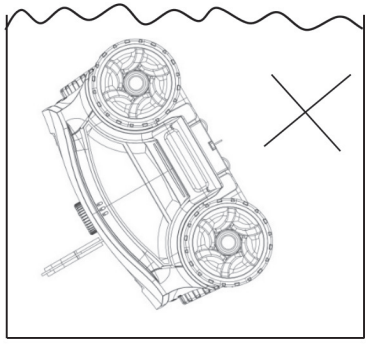
ESPECIFICACIONES

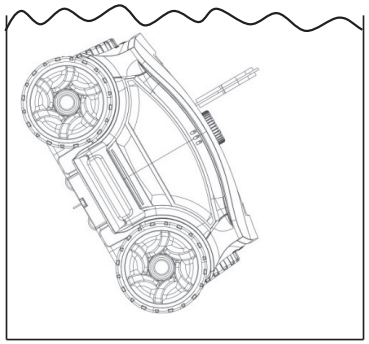
Producto	Robot Nettoyeur de Piscine
Modelo	CF 100 CL
Voltaje de funcionamiento	11,1V
Potencia	45W
Ciclo de trabajo	120min
Voltaje de entrada nominal	100Vac-240Vac
Frecuencia del cargador	47Hz-63Hz
Corriente de salida nominal del cargador	1,8A/3A
Tiempo de carga	6-7H/3-3,5H
Capacidad de la batería	6600mAh
Área de limpieza máxima	appr. 100m^2
Volumen de filtro	appr. 10m3/H
Capacidad de filtro	180 μm
Pendiente de subida	jusqu'à 15°
Temperatura del agua de la piscina	10°C-35°C
Velocidad de movimiento	appr, 16m/min
Grado IP	IPX8
Temperatura ambiente de carga	0°C-45°C
Profundidad del agua máxima	2,5m
Tamaño del producto	396(L)x361(L)x236(H)mm
Peso neto	5,8kg
Condiciones de almacenamiento	Plazo corto(menos de un mes): -20°C- 60°C,≤75%RH Plazo medio (menos de 3 meses): -20°C-+45°C, ≤75%RH Plazo largo (más de 3 meses): -20°C-+20°C, ≤75%RH

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

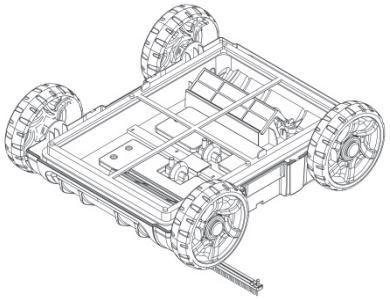
PRECAUCIONES

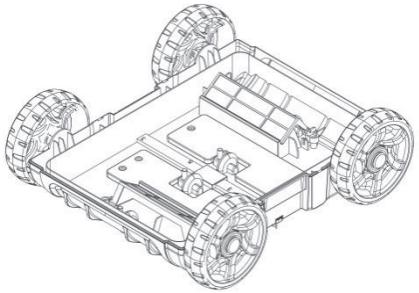
• Al poner o levantar el equipo limpiador dentro o fuera de la piscina, oriente el fondo del equipo hacia la pared para evitar posibles arañazos en la piscina.



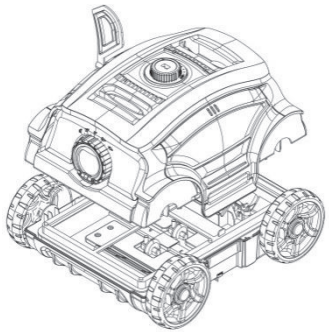


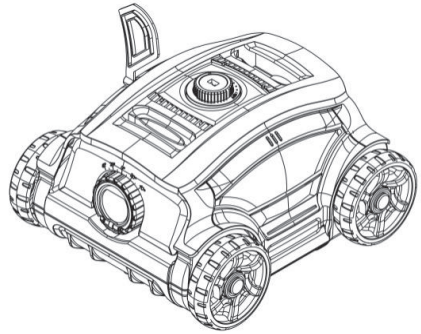
• Instale el cepillo antes de usarlo para evitar posibles fugas de suciedad.





• Asegúrese de que la cubierta superior del equipo limpiador esté bien ensamblada con el chasis.





• Apague el equipo limpiador después de su uso.

• Cuando ponga o levante el equipo en/de la piscina, no deje que toque la pared para evitar arañazos de la pared o daño al equipo mismo.

• Deje el equipo limpiador en la superficie del agua durante 10-15 segundos hasta que se vacíe, luego retire de la piscina.

• Cuando lo saque de la piscina, utilice el asa flotante para recuperar el limpiador si es necesario.

OPERACIÓN RÁPIDA

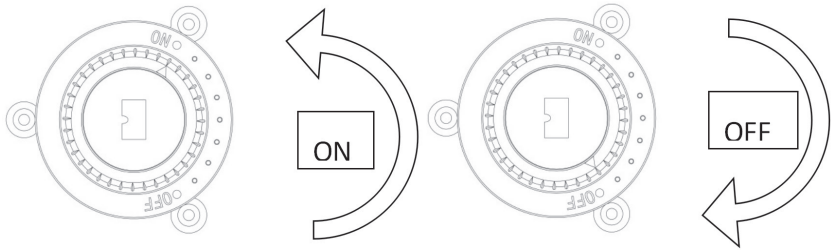
• Enchufe el equipo limpiador utilizando el cargador y el cable de alimentación suministrados para recargar la batería.

* Asegúrese de que la toma de carga esté seca antes de la carga.

* Gire la perilla de interruptor a OFF antes de cargar el equipo.

Luz indicadora del cargador	Estado
Rojo	La batería está cargando
Verde	Carga completada

• Gire la perilla de interruptor para encender y apagar el equipo.

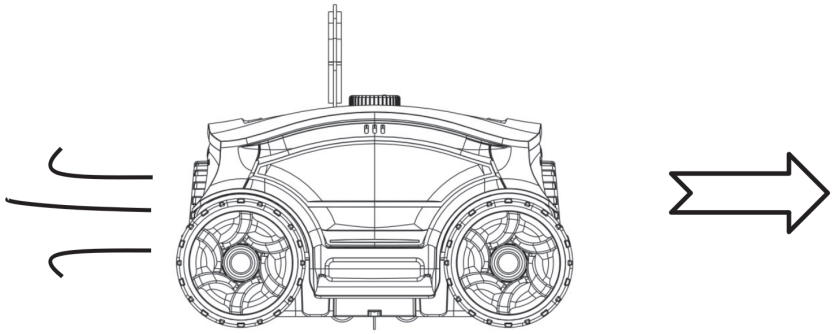


• Indicadores

Estado	Luz indicadora
El equipo está funcionando	La luz azul parpadea
Ciclo de trabajo completado	La luz roja mantiene encendida
Falla	La luz roja parpadea

FUNCIONES Y AJUSTES DE LA BOQUILLA

Hay dos boquillas en el equipo limpiador, una está abierta y la otra está cerrada. El agua fluye fuera de la boquilla abierta, empujando el equipo hacia adelante. Ajuste girando la boquilla para controlar la ruta de limpieza.



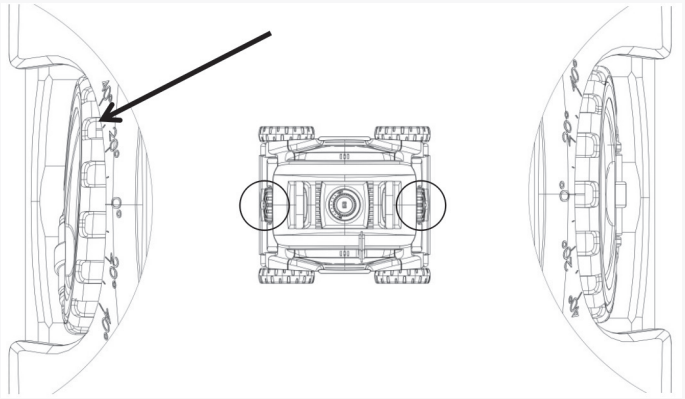
AJUSTES DEL ÁNGULO DE LA BOQUILLA Y LA RUTA DEL EQUIPO LIMPIADOR.

Resumen: La boquilla del equipo está marcada con un ángulo (0°-40°).
Cuando el ángulo de la boquilla se ajusta de pequeño a grande, la línea curva que sigue el equipo también cambiará de pequeña a grande, respectivamente..

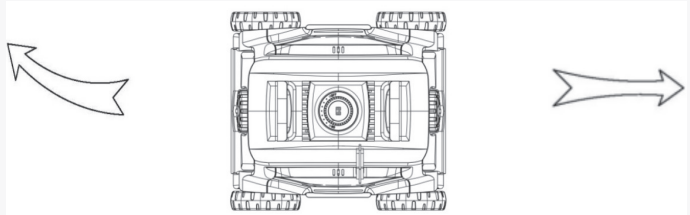
• Se recomiendan tres ajustes de CICLO y posiciones de la boquilla.

Ajuste 1: configuración por defecto, 0°-30°, es adecuado para la mayoría de piscinas.

Ángulo de boquilla.

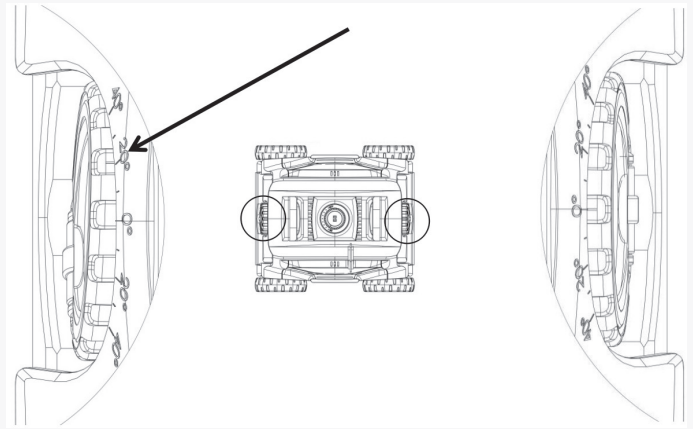


Ángulo de boquilla.

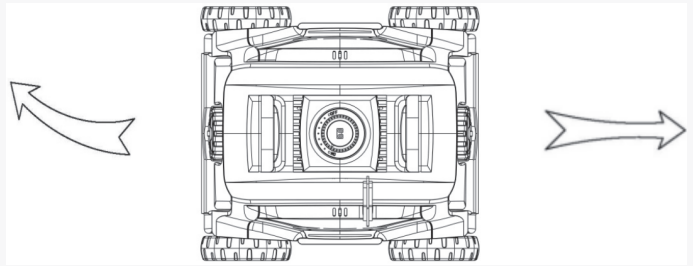


Ajuste 2: 0°-20°, cuando el ángulo de giro es grande utilizando la configuración por defecto, siga las instrucciones a continuación para ajustarlo.

Ángulo de boquilla.

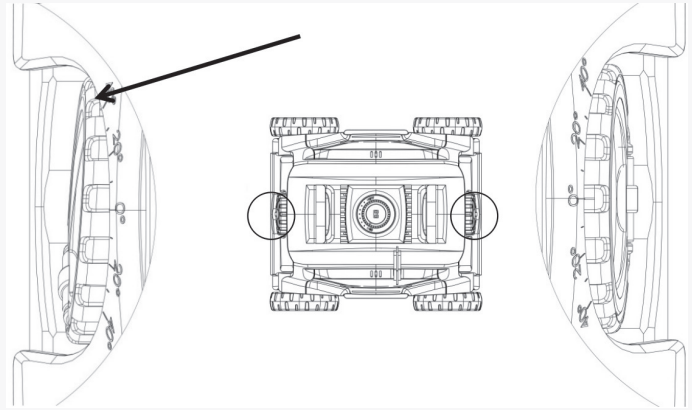


Ángulo de boquilla.

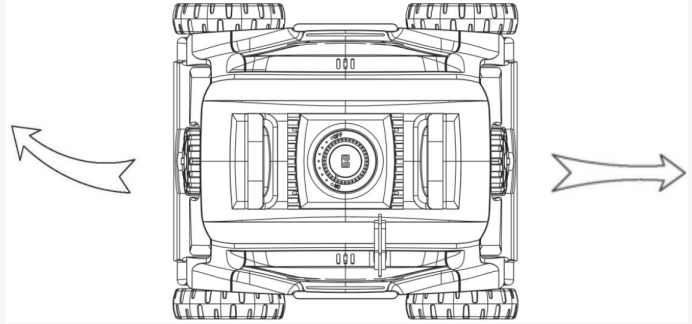


Ajuste 3: 0°-40°, si la ruta de funcionamiento no cubre la piscina por completo cuando se utiliza el ajuste 1, siga las siguientes instrucciones para ajustarla.

Ángulo de boquilla.

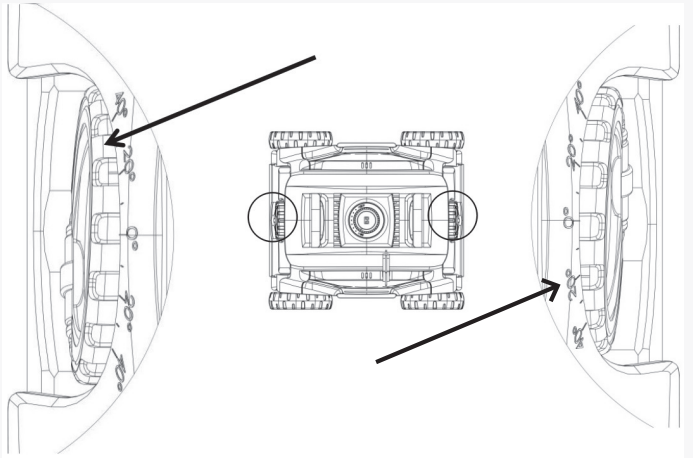


Ángulo de boquilla.

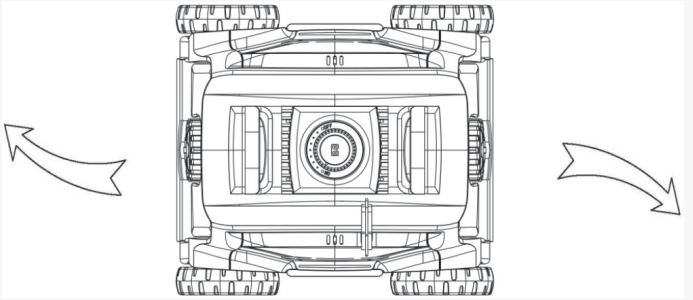


Ajuste 4: 20°– 20°, adecuado para piscinas circulares.

Ángulo de boquilla.



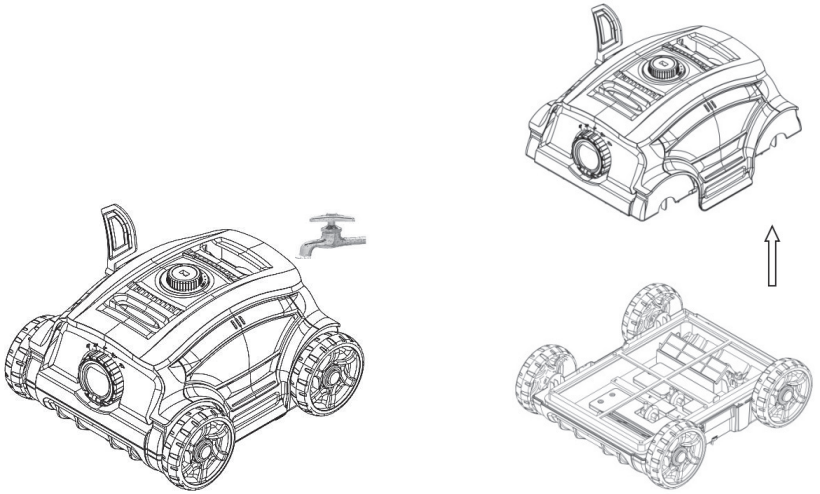
Ángulo de boquilla.



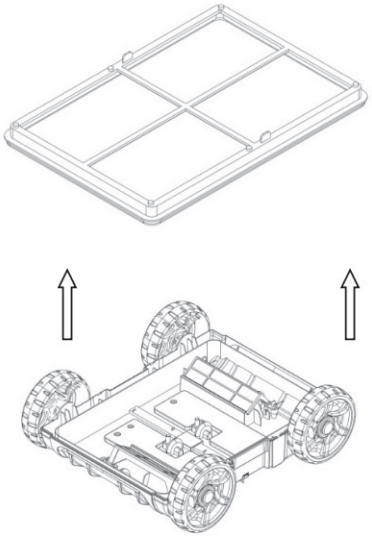
Nota: Lo anterior es solo los ajustes recomendados. El efecto variará debido a la diferencia entre las piscinas. Por eso, el usuario puede ajustar el ángulo de boquilla de acuerdo con las reglas de ajuste y la situación actual de su piscina.

LIMPIEZA DE LA BANDEJA DE FILTRO

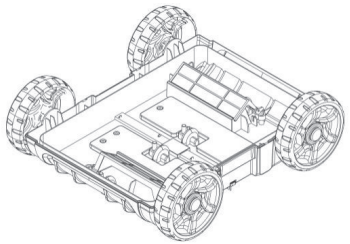
• Desbloquee los cierres para abrir el equipo limpiador.



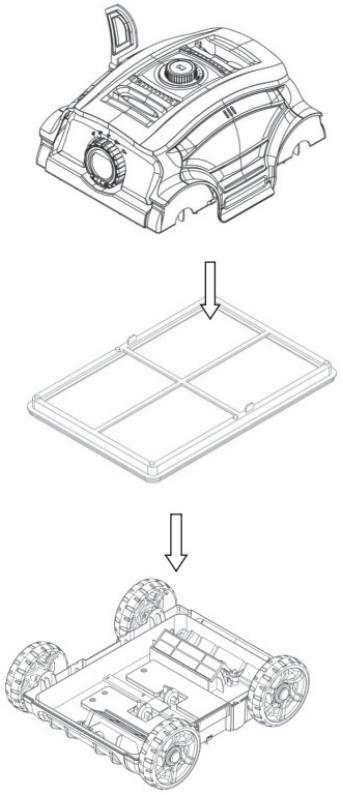
• Retire la bandeja de filtro.



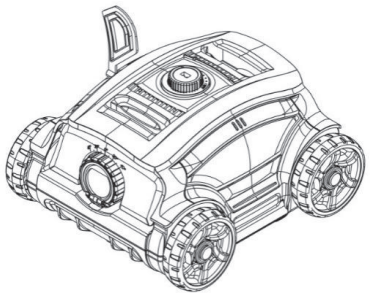
• Limpie la bandeja de filtro y el chasis.



• Vuelva a ensamblar la bandeja de filtro y el chasis de orden inverso.



• Tape y coloque los cierres



SOLUCIONES DE AVERÍAS

Síntomas	Razón posible	Solución
El equipo limpiador no funciona y la luz indicadora roja parpadea lentamente.	Falla interna	Comuníquese con el centro de servicio de posventa por favor.
El equipo limpiador no funciona y la luz indicadora azul parpadea por un momento.	Protección de bomba	Reinicie el equipo.
El equipo limpiador no funciona y las luces indicadoras tampoco no parpadean.	Protección de batería	Cargue el equipo y enciéndalo. Revise las luces indicadoras, si no están encendidas, comuníquese con el centro de servicio de posventa por favor
La luz indicadora del cargador no funciona.	Cargador dañado	Comuníquese con el centro de servicio de posventa por favor
El equipo limpiador no puede cubrir la piscina por completo.	Ángulo de boquilla inadecuado	Ajuste el ángulo de boquilla
	Especial forma de la piscina	Ajuste el ángulo de boquilla para aumentar el ángulo de deflexión.
	El sistema de filtro del agua de la piscina está funcionando.	Apague el sistema de filtro del agua de la piscina.

LISTA DE EMBALAJE

Ítem	Nombre	Cantidad(pz)
1	Equipo limpiador	1
2	Cargador	1
3	Manual de usuario	1
4	Cepillo	1
5	Mango flotante	1
6	Placa oscilante	1
7	Guía rápida	1

- Este producto está cubierto por la garantía de durante 24 meses (solo para el kit de conducción y el kit de caja de control) a partir de la fecha de compra. Las piezas consumibles no están cubiertas por la garantía, lo que incluye la bandeja del filtro, el cepillo, las ruedas y las boquillas.
- Esta garantía queda anulada si el producto ha sido alterado, usado incorrectamente o ha sido reparado por personal no autorizado.
- La garantía se extiende únicamente a los defectos de fabricación y no cubre ningún daño resultante del mal manejo del producto por parte del propietario.
- Se debe presentar el número de pedido o registro para cualquier reclamo o reparación durante el período de garantía.

RoHS

Programas Ambientales, Directiva Europea WEEE

Respete las normas de la Unión Europea y ayude a proteger el medio ambiente.
Devuelva los equipos eléctricos que no funcionen a una instalación designada por su municipio que recicle adecuadamente los equipos eléctricos y electrónicos. No los deseche en contenedores de basura sin clasificar.
Para artículos que contengan baterías extraíbles, retire las baterías antes de desechar el producto.

INDICE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ **13**

UTILISATION **14**

- **Introduction** **14**
- **Présentation** **14**
- **Informations techniques** **16**
- **Instructions de fonctionnement** **17**
- **Mise en route rapide** **17**
- **Fonction et ajustement des buses** **17**
- **Nettoyage du plateau filtrant** **17**

ENTRETIEN **18**

- **Dépannage** **17**
- **Contenu de l'emballage** **17**

GARANTIE **21**

NOTICE À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Le manuel des nettoyeurs électriques CF a pour but de vous donner toutes les informations nécessaires à une installation, une utilisation et un entretien optimal. Il est indispensable de se familiariser avec ce document et de le conserver dans un lieu sûr et connu pour des consultations ultérieures.

PRECAUZIONI IMPORTANTI

- Si prega di leggere attentamente il manuale e utilizzare il detergente secondo il manuale. Non siamo ritenuti responsabili per eventuali perdite o lesioni causate da un uso improprio.
- Utilizzare solo gli accessori consigliati o venduti dal produttore.
- Questo modello si applica principalmente alle piscine con fondo piano.
- Non consentire ai bambini di età inferiore agli 8 anni o alle persone con disturbi mentali di utilizzare il pulitore, a meno che non siano costantemente sorvegliati dai tutori. Non permettere ai bambini di cavalcarlo o di giocarci come un giocattolo.
- Utilizzare solo l'alimentatore originale e autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un professionista certificato.
- Si prega di non accendere il pulitore quando è posizionato sul pavimento, altrimenti influirà sulle prestazioni di pulizia.
- La linea di alimentazione deve essere collegata a una presa protetta da perdite e dotata di messa a terra durante la ricarica.
- Non utilizzare il pulitore quando ci sono persone in piscina, evitare eventi pericolosi.
- Pulire e lavare sempre il vassoio del filtro dopo l'uso, troppi detriti nel vassoio del filtro influiranno sulle prestazioni del pulitore.
- Spegnere il pulitore durante la manutenzione, la pulizia o quando non è in uso.
- Il pulitore deve essere conservato in un luogo fresco e ventilato, lontano dalla luce solare diretta, seguire le condizioni di conservazione per conservare il pulitore.
- Durante la ricarica, il pulitore deve essere conservato in un luogo fresco e non coperto con nulla per evitare danni ai componenti elettrici interni causati dal surriscaldamento.
- Solo professionisti certificati possono smontare il kit di guida sigillato del pulitore.
- Non utilizzare il pulitore mentre il filtro della piscina è in funzione.
- I paraolio per motore contengono grasso, che può causare inquinamento dell'acqua se si verificano perdite di grasso.
- A causa della limitazione della capacità della batteria, il pulitore è adatto solo per piscine, altrimenti l'effetto pulente ne risentirà.
- Quando il pulitore viene riposto per un lungo periodo di tempo, dovrebbe essere caricato ogni tre mesi per mantenere la durata della batteria tra il 40% e il 60%. Utilizzare solo l'adattatore di ricarica originale e autorizzato. Se il pulitore non viene caricato per un lungo periodo, la tensione della batteria sarà inferiore alla tensione di protezione da scarica eccessiva a causa dell'autoscarica della batteria, che potrebbe causare danni mortali.
- Non utilizzare o conservare il detergente vicino a salse calde. È severamente vietato caricare il pulitore vicino a salse calde o in condizioni di caldo estremo.

PRECAUZIONI IMPORTANTI

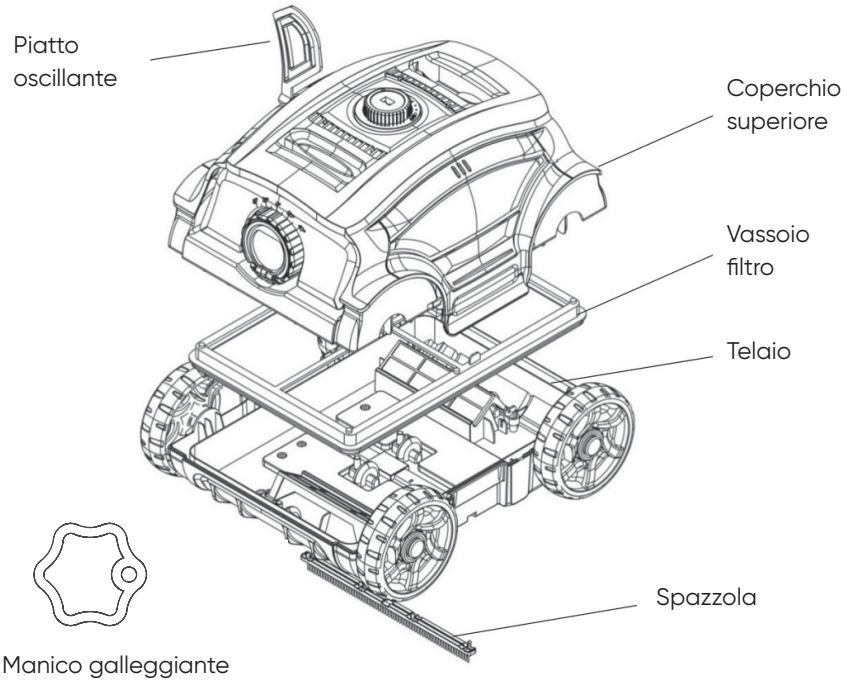
- Non forare il guscio del pulitore con chiodi o altri oggetti appuntiti. Non martellare, urtare o lanciare il pulitore.
- Assicurarsi che la presa di ricarica sia asciutta prima della ricarica.

INTRODUZIONE

Il pulitore robotico Osprey 300II è un nuovo tipo di pulitore automatico ricaricabile che si autospiaggerà quando la batteria si esaurisce. Il pulitore pulisce automaticamente il pavimento senza sostituire l'acqua della piscina, attraverso un sistema di filtrazione per raccogliere le particelle e i sedimenti che vengono lavati dall'acqua della piscina.

Si prega di leggere il manuale dell'utente prima dell'uso.

CARATTERISTICHE DELL'ASPETTO



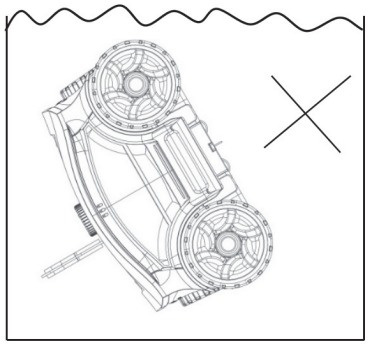
SPECIFICHE

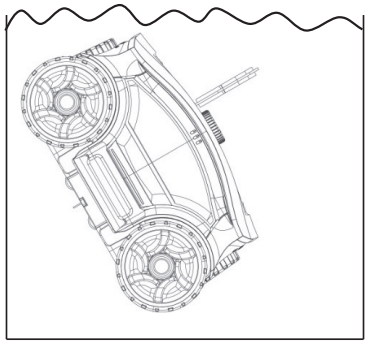
Prodotto	Robotic Pool Cleaner
Modello	CF 100 CL
Tensione di uscita nominale del caricabatterie	11,1V
Potenza: 50W	45W
Ciclo di lavoro	120min
Tensione di ingresso nominale	100Vac-240Vac
Frequenza del caricabatterie	47Hz-63Hz
Corrente di uscita nominale del caricabatterie	1,8A/3A
Tempo di ricarica	6-7H/3-3,5H
Capacità della batteria	6600mAh
Area massima di pulizia	100m^2
Capacità del filtro	ca. 10m^3/H
Capacità filtro	180 μm
Pendenza di arrampicata	15°
Temperatura dell'acqua della piscina	10°C-35°C
Velocità di movimento	ca. 16m/min
Grado IP	IPX8
Temperatura ambiente di ricarica	0°C-45°C
Profondità massima dell'acqua	2,5m
Dimensioni del prodotto	382(L)x361(L)x236(H)mm
Peso netto	5,8kg
Condizioni di conservazione:	A breve termine (meno di un mese): -20°C- 60°C, ≤75%RH Medio termine (meno di 3 mesi): -20°C-+45°C, ≤75%RH A lungo termine (più di 3 mesi): -20°C-+20°C, ≤75%RH

ISTRUZIONI OPERATIVE

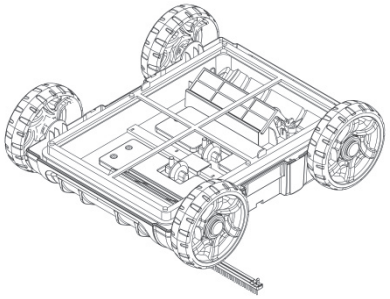
PRECAUZIONE

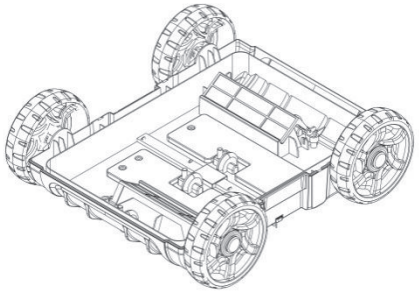
• Mettere dentro o sollevare dalla piscina con il fondo del pulitore rivolto verso il muro per evitare possibili graffi alla piscina.



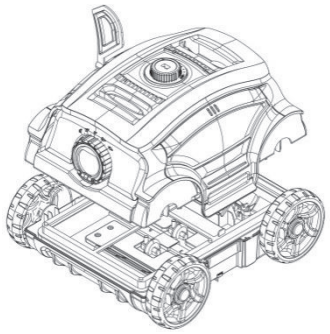


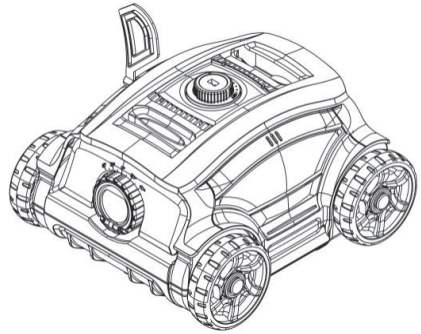
• Installare la spazzola prima dell'uso per evitare possibili perdite di sporco.





• Assicurarsi che il coperchio superiore del pulitore sia ben assemblato al suo telaio.





•Spegnere il pulitore dopo l'uso.

• Non toccare la parete per evitare di graffiarla o di danneggiare il pulitore durante l'inserimento o il sollevamento dalla piscina.

• Tenere il pulitore sulla superficie dell'acqua per 10-15 secondi finché non si svuota prima di rimuoverlo dalla piscina.

• Quando si solleva dalla piscina, utilizzare la maniglia galleggiante per recuperare il pulitore, se necessario.

OPERAZIONE RAPIDA

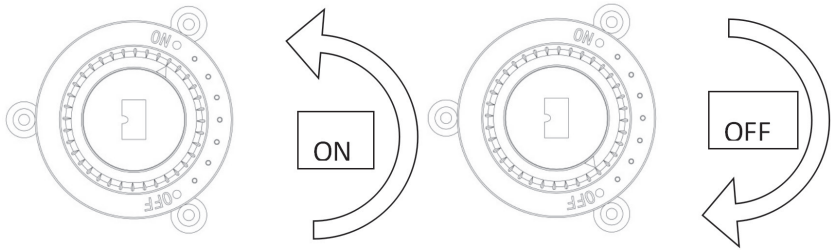
• Collegare il pulitore utilizzando l'adattatore in dotazione e la linea di ricarica per caricare la batteria.

* Assicurarsi che la presa di ricarica sia asciutta prima della ricarica.

* Ruotare la manopola dell'interruttore su OFF prima della ricarica.

Indicatore dell'adattatore	Stato
Rosso	La batteria è in carica
Verde	La ricarica è terminata

• Ruotare la manopola dell'interruttore per accendere o spegnere il pulitore.

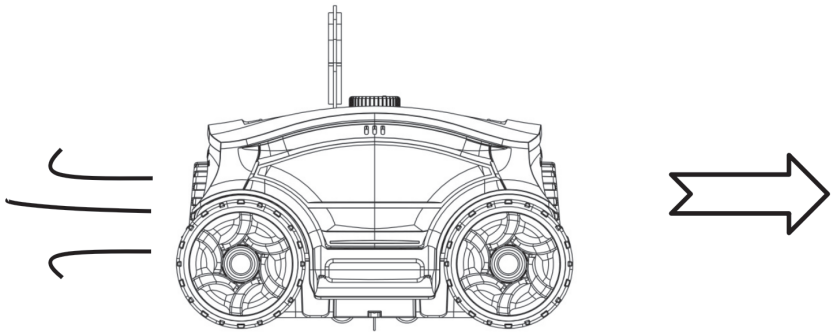


• Indicatori

Stato	Indicatore luminoso
Il pulitore funziona	La luce blu lampeggia
Ciclo di lavoro terminato	La luce rossa rimane fissa
Difetti	La luce rossa lampeggia

FUNZIONI E REGOLAZIONE DEGLI UGELLI

Ci sono due ugelli sul pulitore, uno dei quali si apre quando l'altro si chiude. L'acqua fuoriesce dall'ugello aperto per spingere in avanti il pulitore. Regolare l'ugello ruotandolo per controllare il percorso più pulito.



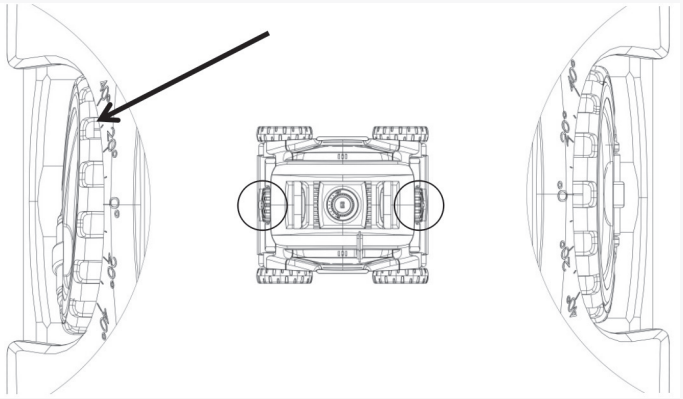
IMPOSTAZIONE DELL'ANGOLO DELL'UGELLO E PERCORSO PIÙ PULITO.

Riepilogo: gli ugelli del pulitore sono contrassegnati da angoli (0°-40°).
Quando l'angolo degli ugelli è impostato da piccolo a grande, anche la linea curva seguita dal pulitore cambierà rispettivamente da piccola a grande

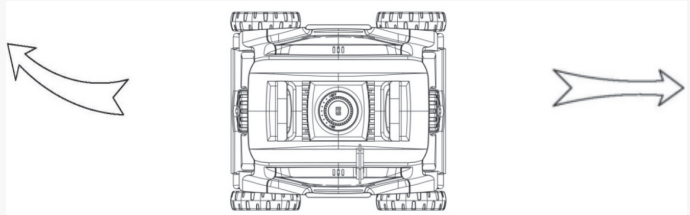
• Consiglia tre impostazioni di CICLO e posizione dell'ugello.

Impostazione 1: impostazione predefinita, 0°– 30°, per la maggior parte delle piscine.

Angolo dell'ugello

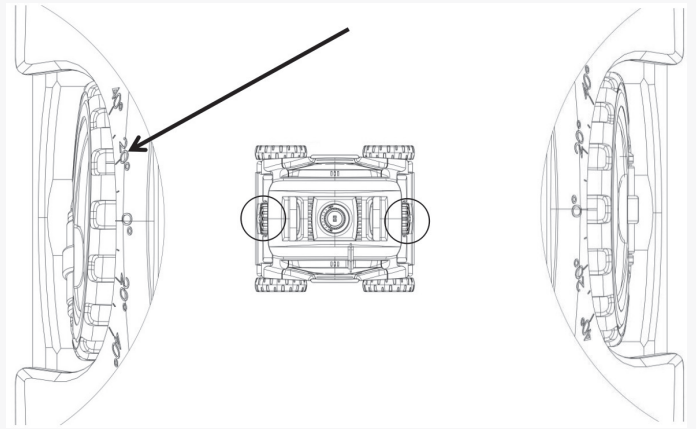


Percorso di corsa

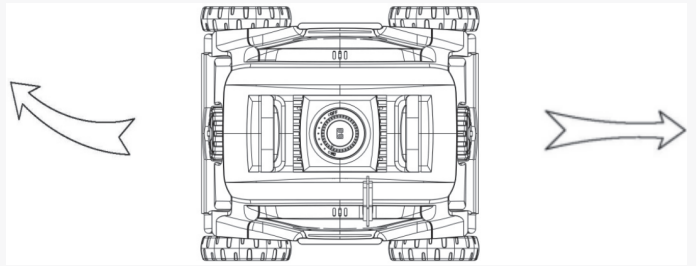


Impostazione 2: 0°-20°, quando si utilizza l'angolo di rotazione dell'impostazione predefinita è ampio, seguire le istruzioni seguenti per regolare.

Angolo dell'ugello

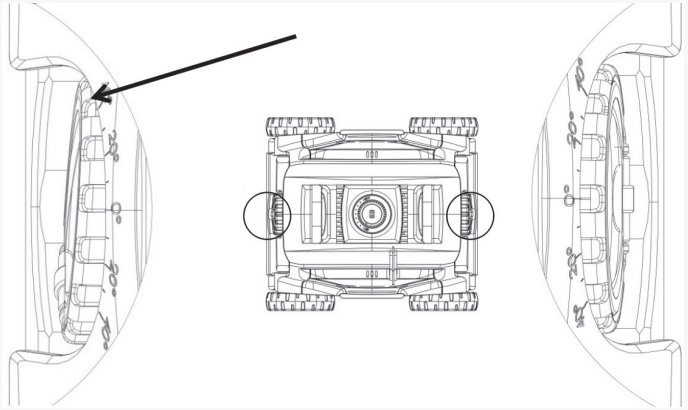


Percorso di corsa

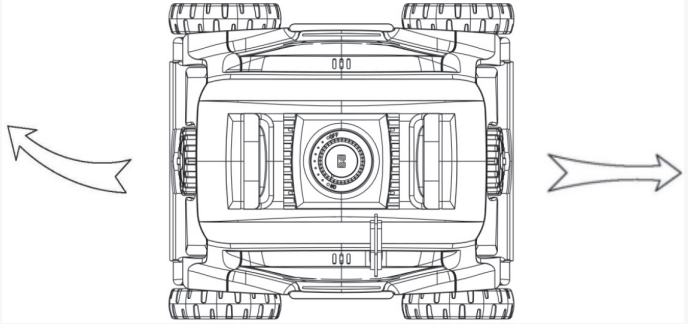


Impostazione 3: 0°-40°, quando l'impostazione 1 non gestisce una copertura completa della piscina, seguire le istruzioni di seguito per regolare.

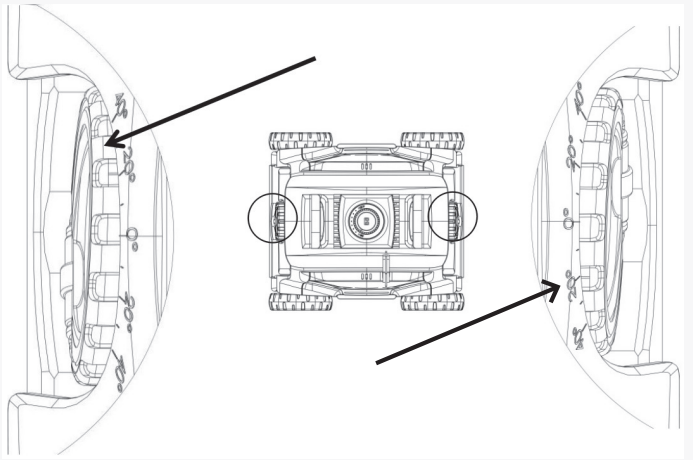
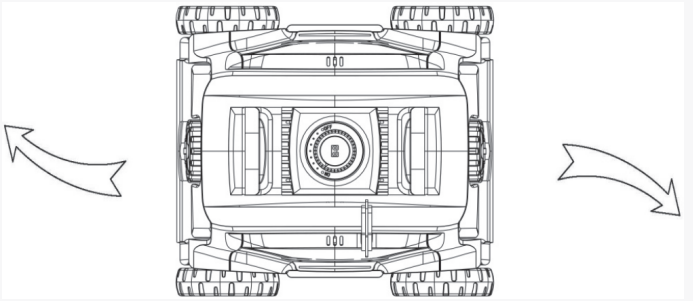
Angolo dell'ugello



Percorso di corsa



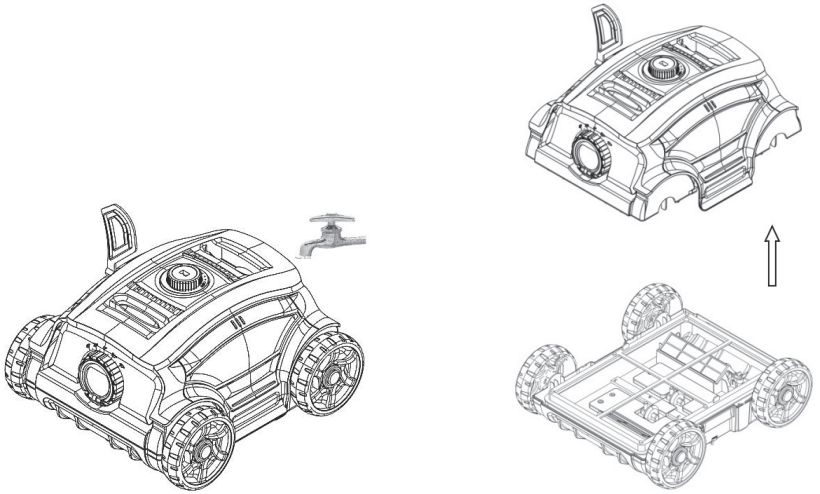
Impostazione 4: 20°– 20°, per piscine rotonde.

Angolo dell'ugello	
Percorso di corsa	

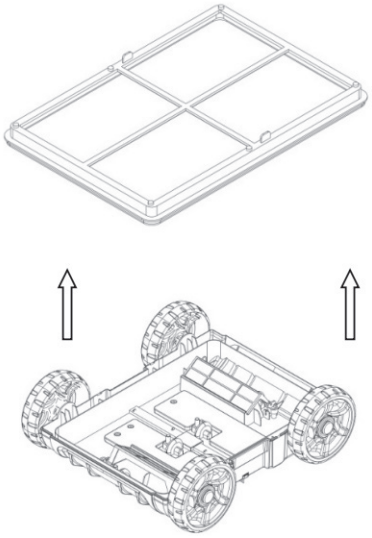
Nota: queste sono le impostazioni consigliate. Impostazioni diverse potrebbero funzionare meglio per la tua piscina. Pertanto, gli utenti possono impostare l'angolo dell'ugello seguendo le regole di impostazione e controllare le circostanze della piscina.

PULIRE IL VASSOIO DEL FILTRO

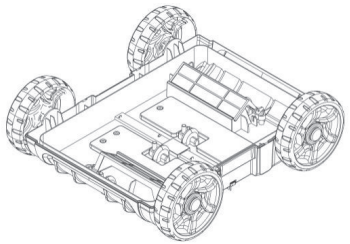
• Aprire il pulitore dalle clip.



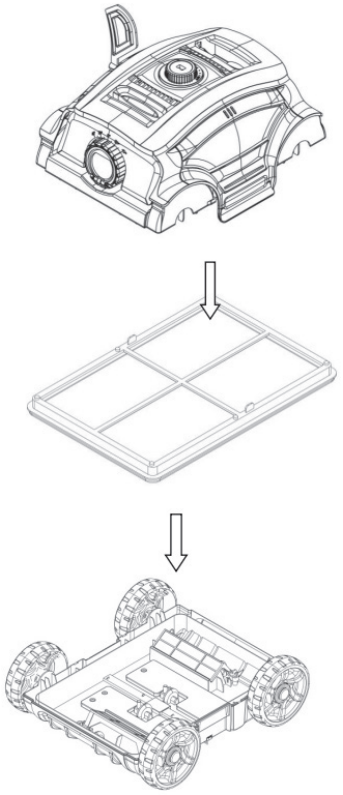
• Estrarre il vassoio del filtro.



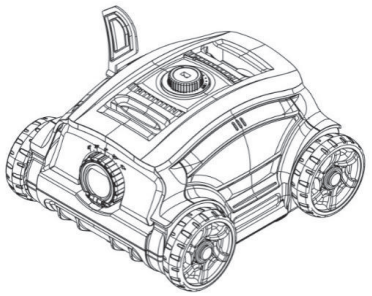
• Pulire il vassoio del filtro e il telaio.



• Rimontare il vassoio del filtro e il telaio nell'ordine inverso.



• Battere le clip



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	Possibile motivo	Soluzione
Il pulitore non funziona e la spia rossa lampeggia lentamente	Guasto interno	Contattare il servizio postvendita
Il pulitore non funziona e la spia blu lampeggia leggermente	Protezione della pompa	Riavvia il robot
Il puitore non funziona e la spia non lampeggia	Protezione della batteria	Caricare il robot, accendere il pulitore controllare la spia luminosa, se la spia non è accesa rivolgersi al servizio post-vendita
La spia dell'adattatore non funziona	Adattatore danneggiato	Contattare il servizio postvendita
Il pulitore non raggiunge una copertura completa della piscina	Angolo dell'ugello non adatto	Regolare l'angolo dell'ugello
	Forma speciale della piscina	Regolare l'ugello per aumentare l'angolo di deflessione
	Il sistema di filtraggio dell'acqua della piscina è in funzione	Spegnere il sistema di filtraggio dell'acqua

LISTA DI IMBALLAGGIO

Prodotto	Nome	QUANTITÀ (pz)
1	Corpo più pulito	1
2	Caricabatterie	1
3	Manuale d'uso	1
4	Spazzola	1
5	Manico galleggiante	1
6	Piatto oscillante	1
7	Guida veloce	1

- Questo prodotto è coperto dalla garanzia per 24 mesi (solo per kit guida e kit scatola comandi) dalla data di acquisto. Le parti di consumo non sono garantite, tra cui vassoio filtro/spazzola/ ruote/ugelli.
- Questa garanzia è annullata se il prodotto è stato alterato, usato in modo improprio o è stato riparato da personale non autorizzato.
- La garanzia si estende solo ai difetti di fabbricazione e non copre eventuali danni derivanti da un uso improprio del prodotto da parte del proprietario.
- Il numero d'ordine o la registrazione devono essere presentati per qualsiasi reclamo o riparazione durante il periodo di garanzia.

CE RoHS

Programmi Ambientali, Direttiva Europea WEEE

Si prega di rispettare le normative dell'Unione Europea e contribuire a proteggere l'ambiente.
Restituisci le apparecchiature elettriche non funzionanti a una struttura designata dal tuo comune che ricicla correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non gettarli nei cassonetti dei rifiuti indifferenziati.
Per gli articoli contenenti batterie rimovibili, rimuovere le batterie prima di smaltire il prodotto.

CF GROUP DEUTSCHLAND GmbH
BAHNHOFSTRASSE 68
73240 WENDLINGEN - GERMANY
INFO.DE@CF.GROUP
WWW.CF-GROUP/DEUTSCHLAND

+49 (7024) 4048 - 100

CACHET

a brand by*

CF.GROUP
Dreams, health & care with water

*Une marque CF Group / Concilier rêves, santé et soin grâce à l'eau / CF -Faites confiance aux experts de la piscine

NOTICE_CF100CL - 11/2023